Koninklijke Bibliotheek (Netherlands). Manuscript: 133. K. 6
Tabulaturbuch der Isabel van Langhenhove 1635

Cat. Liepmannssohn CXIV: 128.

128 **Tabulaturmanuskript** des XVIIten Jahrhunderts. Tabulaturbuch der Isabel van Langhenhove/1635 (Name und Datum sind in Goldbuchstaben auf beiden Seiten des gleichzeitigen Einbandes eingedruckt). 1 Band quer-4to, alter Lederband mit Goldschnitt. 100.—

Herr Wilhelm Tappert, der vortreffliche Tabulaturenkenner war so freundlich dies Manuskript zu prüfen und mir die nachstehend abgedruckte Beschreibung desselben zur Verfügung zu stellen:

Das sehr interessante Manuscript, von verschiedenen Händen geschrieben, enthält auf 104 Seiten geistliche und weltliche Gedichte in holländischer, französischer, italienischer, spanischer und lateinischer Sprache.

Ferner 124 Seiten Musik für die fünfchörige spanische Guitarre, notirt auf 5 Linien, meist ohne Wertzeichen, *fast ausschliesslich Tänze* (Couranten, Sarabanden, Gignen, Gavotten, etc. etc.)

Die Guitarre war allbeliebt, daraus erklären sich die stenographischen Notationen:

a) die *italienische*, das sogenannte „Alfabeto", auf nur einer Linie (kommt noch im 18. Jahrhundert vor),
b) die *französische*, auf dem üblichen 5-Liniensystem, auch in den Niederlanden gebräuchlich,
c) die *spanische*, welche nur geringen Anklang fand.

Das vorliegende Buch enthält ausschliesslich die französische Art der Kurzschrift für Guitarre und zwar mit einigen interessanten Nüancen denen ich sonst nirgends begegnet bin. *Dieser Umstand verleiht dem an sich schon interessanten Manuskripte einen besonderen Werth.*

8. Dec. 1894. Wilhelm Tappert.

KONINKLIJKE BIBLIOTHEEK

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

MUSI
3100054X
MUSIC
3-19-98

~~4C86~~
133
76

409
Nr 7279

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

1686

Son effect ie veux rompre les chesnes
Dont Philis me retient en prison
Et montrer que l'excès de mes peines
M'a laissé quelque peu de raison

2

C'est aimer l'estat des miserables
De souffrir d'estre en captiuité
Pour celle qui rend inseparables
Sa rigeur et ma fedelité

Digitized by Google
UNIVERSITY OF MICHIGAN

O Cloris que ie souffre des peines
Par l'excés de la rigeur du sort
Et le mal que me donnent vos chesnes
N'est moins doux que celuy de la mort

O Cloris le Ciel est bien complise
Des rigeur dont tu vien m'offencer
Autrement on verray sa iustice
Te punir ou me recompenser

Fin

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

Chanson Spirituel

Adorables effects de sa devine essence, Incognus
a nos yeux Vn Dieu Jeun infiny Pere de Sinnocence
Vient naistre dans ce lieux
Adorons omortelz Adorons omortelz
ce Jeun Dieu supreme
seul semblable a soy mesme

L'Immortel est mortel et l'impassible enduve
presse par son Amour
Et la Vierge produit l'autheur de la nature
et le maistre du Jour
Adorons omrtelz et

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

L'Eternel tout puissant createur de la tevve
naist nud foible Inpuissant
Le Sauueur des hommes le grand Dieu du Tonnevre
pavoit en Innocent
Adovons o mortelz Adorons omarvelz ce Ieun Dieu
supreme Sul semblable a soy mesmu

Fin

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

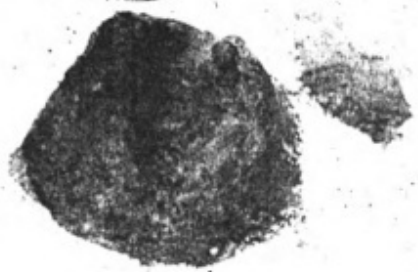
chanson Spirituel
de La Natiuité de Iesus-Christ
Sur l'Air
Quoy qu'Amavilles choisiste

1 Bergers . la belle Marie
S'acouche du Filz de Dieu :
Quittez tout la bergerie
Pour Vous vendre Vers ce lieu.
Chanton d'un air triomphan
Viue la Mere et l'enfan.

2 En Son ardante priere
Lors qu'elle est pleine d'amour,
Elle engendre la lumiere
Qui nous redonne le Jour

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

Chantons d'un air triomphant
Viue la mere et l'enfant
3 C'est Vne estoille feconde
Qui produit le beau Soleil
Qui doit esclaire le monde
De son lustre nompareil:
Chantons etz



4. Ie Vous Voy Vierge Sacrée,
Pleine de contentement
Dans l'amour qui Vous recrée
Diu si cher enfantement
Chantons etz

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

S Mon Dieu Je Vous remersie
D'une si grande faueur

Chantons etz

14 Pour cela Je Vous honnore
S Mon Fils mon Roy mon Seigneur
Mais mon Dieu Je Vous adore
Du plus humble de mon cocur

Chantons etz

15 Pastoureaux oyez les Anges
Qui Vous appellent Icy

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

L'air est plein de leurs louanges
Accouvez à grand soucy
Chantons etz

16 Venez tous vendre l'hommage
A Vostre Roy glorieux
Vous verrez a son Visage
Que c'est Vn enfant des Cieux

Chantons d'un Air triomphant
Viue la mere et l'enfant

Fin

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

Chanson nouuelle.

1 Puis qu'il faut quitter tes appas
qu'il me soit doncq permis Siluie
de te dire auant mon trepas
maulgre sa malice et Lenuie
Adieu adieu adieu Siluie
Helas ie veux mourir
Car vne autre que toy ne me peut secourir

2 Quel point ma reduict le sort
dans ceste dure de partie
qu'vng desir auance ma mort
au lieu de me donner la vie
Adieu adieu adieu Siluie
Helas ie veux mourir
Car vne autre que toy ne me peut secourir

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

3 Le regret de quitter ce lieu
m'oste l'esprit et la parolle
Au recit de ce mot d'adieu
ie sens que mon ame senuolle.
Adieu adieu adieu siluie etc

mourir ou soufrir

Amour p
entrepren
ses yeux q
et m'oste

2 Bien que i
De mesgale
Aussy ne p
Car mon a

3 Ceste loy
et pour e
Je deffie l
et de mos

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

Amour pardonne moy si mon amour extresme
entreprend sur le tien
ses yeux qui ton raui mon rauit tout de mesme
et mostent le pouuoir de te ceder ce bien

2 Bien que ie le poursuis ie nay poinct larrogance
De mesgaler a toy
Aussy ne puis-ie pas te rendre obeissance
Car mon affection mordonne vne auttre loy

3 Ceste loy dans mon ame at pris sa residence
et pour en separer
Je deffie le sort auecq sa violence
et de moster ses yeux que Jy veux adorer

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

Si ton pouuoir vainqueur est vaincu par les Charm
de cest aymable obiect
que doict vn pauure Amant captif dessoubs ses armes
sinon vaincre ou mourir pour un si beau subiect

Fin

O Maeg
nu syt
hun scha
Is het
oft bruy
dwelck

Neen h
gheensins
ons groo
is ons

Hoe segh
ick en h
t gene om
want al
men schot
nu en s

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

den herder,

O Maeght seght my, waerom dat ghy soo bly
nu syt en al die hier syn ontrent
hun schapkens hoeden maeckt my dat toch bekent
Is het een feest, soo tuycht mynen gheest
oft bruyloft van eenich maegdeken soet
dwelck al dese herderkens dese vreacht aendoet

de herderinne

Neen herder gheen saeken soo clyn van onweert
gheensins veroorsaeken oft niet vander aert
ons groote blyschappen messias voorwaer
is ons nu gheboren noit blyder maer

Den herder

Hoe seght ghy dat ick kome nu wt stat
ick en hebber gehoort oft ock niet gesien
t'gene om alsulcks eertyts placht te geschien
want als een groet heer, geboren wert met eer
men schoter men spelde men vierden al om
nu en siet men niet tisser al geheel stom

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

De Herderinne

Ick en weet van veel reden ick heb hem gesien
ick heb hem aenbeden op byde myn knien
gekust met verheugen syn voettens noch teer
want syn vrau moeder my gunde die eer

Den herder

3 Ghy doolt mischin, ghy simpel lien
sal eenen coninck soo liggen gereet
voor ons gelycks och wat slechter bescheet
Princen van macht, die liggen nu geacht
in hare palysen van edel gedient
nimant en naeetse ten sy seer goet vrint

De Herderinne

Ick segh v dat herder dat hyer veracht
hy is een vertreder van eedelen pracht
hy comt ons leeren die schoin Edelheyt
ons selve voorgaende in oetmoedicheyt

Maer segh
dees eerste
en dese v
Ist een
oft openb
dat den

Neen De
syn ons
hoe Chri
soo hast

5 Maer wae
is het h
dat ick

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

Den Herder

Maer seght my noch, wie datter v toch
dees eerste boetschappe heft gedaen
en dese wonderhyt dus doen verstaen
Ist een Propheet die v int secret
oft openbaer hier vercondicht heft
dat den messias nu onder ons leeft

De Herderinne

Neen D'engels des heeren in grooter getal
syn ons camen leeren ons herderkens al
hoe Christus gebaren te betleem was
soo hast wy dat hoorden wy lipen daer vas

Den herder

Maer waer ontrent, ick ben hier onbekent
is het huys te vinden daer kindeken is
dat ick het ommers niet en gemis

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

want als een hert, dat seer geiaeght wert
Lacht naer een beck van syn lasenis
soo ock myn siel naer hem dorstich is

De Herderinne

Wy hebben hem vonden hier by in dit dael
in doexkens geworden in eennen staet
van alle gerieve seer arm ende slaet
den koninck van allen leet daer in stroit

Den Herder

6 Och leyt hy daer, ons hier al soo naer
ick wil daer gaen heelen sijne wel arm en bot
om ock te sien den gesalfden van godt
want Maegt eerbaer, v reden seer claer
hebben soo verlicht myn duyster verstaent
dat ick het geloef al sonder weerstant

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

De herderinne

Gaet daer blydelycke al naer Dauit stat
oitmoidelycken aenbiet dien schat
groet mede syn moeder die weerdige maegho
ock haren behoeder eerbiding toedracht

Den herder

7 O blyden tyt, wel gesenedyt
salich doorsaeck die my hier brocht
daer ick meer vinde als ick en socht
Als ick aenschau dat kint doncket my nau
ick salder van vreughden beswycken saen
sonder hem en leef ick niet meer voordaen

De herderinne

Ick segh van gelycke my en lust niet meer
als te aenhangen ~~eenlycken~~ dit kint myn heer
ick moet daer by wesen sau ick hebben ore
ick gaen daer nu heren comt herder gaet me

fin

Digitized by Google 19
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

Leysem

1 Coms herderkens uerlaet u schapen 2
was willen wy hier soo lang staen gapen
laet ons beddelecm gaen
en dat van stonden aen
ons is daer een cleyn kindeken gheboren
van een suyuer maghs
dat herodes seer mishaghs.

2 Coms herderinne wilt was uerbyden 2
ick sal u ghaen naer beslehem lyden
coms siet hier in myn maet
suyker ende saen
suyker en saen om pappeken te maken.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

uoor dat soete kint
dat myn hert soo seer ~~bemin~~ bemint.

3 Tisser een kinderbet uol vreughden 2
uader en moeder syn uol deughden
die moeder sonder pyn
baerden dat kindekyn
syuuget sy lauent sy laet het suygen
sy trouteles sy kust
en men roept daer niet sus sus.

4 Daer en waren gheen camenieren 2
t'worter ghedint uan twee stomme dieren
den esel enden os
syn liber ende los

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

uerwermen dat kindeken syn teerre leden
het clippertant uan cau
daer en is noch uier noch schau.

Comt herderinne het kint besoeken
wy sullen gaen uerwermen syn doecken
mynschapen laet ick hier
myn boecken alle uier
dat kindeken dat salse bewaren
want hy den herder is
den ghetrausten dier is.

Herr
voen
pron

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

Herderinne,
roem weerdich-fleur der vrau
pronc uanons

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

1 Adieu mijn vader, adieu mijn vrinden
adieu casteelen adieu mijn hoff
adieu mijn Landen adieu die mij dinden
adieu verganckelijck aerde en stof
ick hebben ander rijck inden sin
daer ick naer hacke met lust en min
iesus ghij sijt alle mijn goet
dat mij versact mijn hert en moet

2 Maer Aloiwise waer toe verloren
allen v vaderlijcke eer en staet
ghij sijt van prinselijc bloot geboren
waevom v edelheijt dan versmaet
wie die fortun aldus tret met den voet
en is niet werdich rijckdom en goet
maer Aloiwise haut v cvoon
haut v vaderlant haut uwen troon

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

5 Om dat ick ben een Prince doorluchtich
godt is mijn vader en ick ben sijn kint
ben ick van alle ijdelheyt vluchtich
en tot die hemelsche croone gesint
saude een Coninc sone sijn rijck
willen verliesen omt sterffelijc lijc
wie die menschelijcke eere bemint
daeft van de waereijt verlijt en verblint

4 Maer Alouwise salt v daen niet vaeren
soo strengen leuen te leuen voordaen
spaert v teer leden spaert ouwe iaeren
want v schoon dagen comen eerst aen
siet alle dinghen scheppen hun vrucht
soo lanc die ionckheyt haer laet inde ieught
wilt ghij wesen ontrau en stur
tegen die wetten van vwe natuer

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

Mijn natuer is vol vlammen en vieren
moet het vier niet altoos climmen om hoog
moet ick addaer mijn crachten niet sturen
moet ick niet derwaert stieren mijn hooft
het vier en wilt op de aerde niet sijn
hier lanc te blijuen dat cloet mij mijn
Jesus ghij sijt allen mijn goet
dat mij versaet mijn hert en moet

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

Herderrinde ~~roe~~ Stemme Amarillis

roem vveerdich fleur der vrau
prone van ons tyt
velt godinne
hoe lang sult ghy my hauden in desen stryt
ock vvaneer sult ghy u ionst mÿ bidden,
dat eens mÿn clagen
en stadich iagen
beminnen, ock vvaneer vvaneer vvaneer
ock vvaneer salt eens geschin
Ock clorinde
hoe lange ist vvel geleden

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

O Herderkensal soetens en sonder ghetier
messias vust al hier 2 na na na kindtie kleyn
na na na kindtie reyn
slaept bloem van iesse stam
nu slaept onnoosel lam
slaept nieuwe gheboren vorst van israel
slaept cleynen koningh slaept emanuel na na ki
2
Goe liekens van buyten al stillekens al
die komt in desen stal 2
na na na kindtie kleyn
3

Houdt op ra
tie urven h
na na na k
4
Nu iesu nu s
nu slaept al
na na na ki

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

Houdt op van u stormen ghy noorden vvindt
tie urven heer dit kindt 2
na na na kindtie klyn, ett
4
Nu iesu nu slaept, nu isset al ghestilt
nu slaept alsoo ghy vvilt
na na na kindtie klyn ett

fin

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

liedeken van iesusken ẽn st Ianneken,
die spelen met het lammeken.

1 Lest mael op eenen somerschen dagh
maer hort vvat ick bevallijcks sagh:
~~Sagh~~ van iesus en sint iannehen
die spelden met een lammeken
al in dat groen gheklavert landt
met een pap sohoteltien in hun handt

2 Die vvitte vette voetiens die vvaren bloot.
hun lippekens als corael soo root
de soete vette praterken
die saten by de vvaterkens

3. D'eentroe
en vande
het lam
en ianne
en
en

4 En als het
soo moest
en iesus
en ioann

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

Het sonneken dat scheen dar soo heet
sy deden malekanderen met melksken beschee

3 D'eentroelde dat lammeken syn hoot
en vander kittelde het onder synen poot
het lammeken gingh springen
en ianneken gingh singen
en ~~ianner~~ huppelde en trippelde deur de vreij
en dese crollebollekens die dansten alle beij

4 En als het danssen vras ghedaen
soo moest het lammeken eten gaen
en iesus gaf vvat broeijken
en ioannes gaf vvat hoeyken

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

ter vverelde vvasser noÿt meerder vrught
als dese twee cousÿnties vvaren verheught

5 Joannes sÿn clyne neefken nam
en sette hum beuen op dat lam
schoon manneken ghÿ moet reyen
ick sal u thuys gaen leyen

want moeerken die sal syn in pyn
vvaer dat vvÿ soo langh ghebleuen syn

6 sÿ saten en reden al ouer handt
en rolden en tuymelden in het sandt
en dese twee clyn ionekskens
die deden sulcke sprongkskens

en al de k
tot dat se

7 de moeder
van suyck
daer saten
daer aten
en vvaren
gheen konv

8 Naer tafe
en vierlen

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

en al de kinderkens saghen hen aen
tot dat se ten lesten syn thuys ghegaen

7 de moeder die maeckte op staende voet
van suycker en melck een pappeken soet
daer saten de tovee babbaertiens
daer aten de tovee slabbaertiens
en vvaren soo vrolyck en soo bly
gheen koninghs banquet en heefter by

8 Naer tafel soo danckten sy onsen heer
en vielen leeyd op hunnen kniekens neer

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

Maria gaf een cruyscken
Daer toe een suycker-huyseken
en songh hen stillekens inden slaep
en naer het staelleken gingh het schaep

fien

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

Adieu dan moeder iongh beiaert
vreest niet vervaert voor eenich quaet
thint is godt en vvven heer
gy blyft, gy blyft
thint is godt en vvven heer
gy blyft maeght met groote eer

fin

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

Tafel liken op de vvyse
o herderkens al soetens al sonder getir

Tot vreucht vant geselschap geburken myn
brengh iek v desen vvyn
drinckt vvt drincket al vvt
en lappet in den buyck
macht ijdel dese fluyt
ten kost v niet een duyt
laet ons soo drincken den geheelen dach
laet ons drincken soo lang als vvesen mach

Gek hebbe gelasken syn recht gedaen
den voet moet bouen staen
drincht vvt drincket al vvt ett

Geburken
op dat wy
drincht v

Ick voil v
ick en kan
en als ~~mo~~ v
soo moeten
sa vvynte
al hier lo

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

Geburken dus nemt exempel aen my
op dat wy vrolyc sÿ
drincht vrt drincket al vrt etc.

fin

een andeer op de vryse
van hanssop

Ick voil v de vraerhyt seggen
ick en kan niet singen
en als ~~me~~ ick moet singen
soo moeter dat vrynten springen
sa vrynten maekt v daer vrt
al hier loept men naer mynen buyet

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

een ander op de vryse
saude vry niet meugen

Sil faut chanter et boire
cest bien mon contentement
sil faut chanter et boire
bouuons a tout moment

Ie bois a toi mon compaignon
de cestte liquenr
compaignon faiettes raison
le vin ne fait pas peur
fin

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

+ les Rois ont de diuins honners 47

CaCa vrolyc en vvel gesint
ons is geboren een clynkint
vvy moeten ons daerom verheugen 2
het is geboren in eennen stael
te bethleem sonder geval
om ons te brengen tot vreugden 2
2

Ten is gheen tyt om drof te syn
vvant ten verlosser van de pyn
gheboorte van het ~~ster~~ leuen
versmaden die sterffelycheyt
gelouen die eevvicheyt
aen ons alle te geuen

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

3

Dese blyschap is al gemÿn
die redene vaekt groot en clyn
en past op alle stonden
vvant altemael soo vvaeren vvy
ondervvorpen niemant vry
het ceuvvich ioc van deerf sonde

4

Heylich mensch met reden syt verheught
vvant den loon van vvre deught
die is als nu aenstaende
van gelycken ghy sondaer
want den meesteer van altegaer
die reyckt v vvt syn handen

Den heydensche
en ombe comme
vvort hy van
die het leuen h
met al dat me
al leght hy ar
Siet godt heft he
tot onse nature
vvaer door a da
soo dat het instr
nu vvort gebvu
maer godt com
fia

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

Den heydenschen verget ick niet
en ombe commen vit verdriet
voort hy van godt geroepen
die het leuen hem presenteert
met al dat men van hem begeert
al leght hy arm in syne doecken
Siet godt heeft hem in desen tyt
tot onse nature bereyt
waer door adam ons hrd bederuen
soo dat het instrument van quaet
nu voort gebruijk tot onser baet
maer godts comt daer voor sterven

fia

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

1

Kinders en hebdy niet hooren vertellen
vvat te Betleem is gheschiet
ick hebbe thuyt al lanck stanbellen
maer en vinden niemant niet

2

Myn moeder en mynen vader
syn oock ick en vveet niet vveer
siet ghinder gaen vvy vat naerder
vvant daer staeter noch een paer

3

Cameratiens wildt ons bedieden
vvaerom dat ghy hier soo staet
en datmen soo luttel lieden
als nu siet op dese strat

4

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

Weet ghy niet dat is gheboren
te bethien ie eenen stal
van een maghet ~~buy~~ vyt ver eoren
godt den koninck bouen al

3

Laet ons derwaersoock gaen loopen
want myn anders doen my pyn
door dick dun en door hoopen
om te sien oft sy daer syn

4

Och wat eenen hoop van menschen
sien ick ginder ly een staen
wy mochten voorwaer wel wenschen
dat ons reys waer wel vergaen

Ick sien v va
ons gheburen
ick sien v sus
heer moet syn
Siebdy wel da
tscheynt het is
och moch ick
het vvaer we
Ick en dovi
want ick he
nochtans he
als icker sa
Wy syn ki
wy en sulle
Laet ons si
en ons dv

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

5
Ick sien v vader en v mouder
ons gheburen allegaer
ick sien v suster en v broeder
hier moet syn vvat groodts voorvvaer
6
Siebdy vvel dat kinten slapen
tscheynt het is veel meer als mensch
och moch ick hier lanck staen gapen
het vvaer vvel mynen vvensch
7
Ick en deruet niet aenschauwen
want ick het niet weerdich ben
nochtans het sal mÿ berauwen
als icker sal sÿn van hem
8
Wÿ sÿn kinders vande straeten
wÿ en sullen niet misdoen
laet ons sien en luttel praten
en ons draghen met goedt faitsioen

9
Comt het kindeken moeten wÿ laete
ons anders sÿn naer huÿs gekeert
morghen loopen wÿ hachter straten
om hier te comen algereet
10
Inde plaetse van te spelen
sal ick comen naer desen stal
want mÿn hert dat saude quele
niet te sien tshoonste van al

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

1

Mortels il n'est plus a propos
que vous preniez les armes
des ormais plus d'alarmes
ne troubleront vostre repos
Loing dici mars infortune
desistez de troubler la terre
puis que le roi. puis que le Roi de paix Est ne
nous n'aurons plus ca bas ca bas la guerre

2

Ce soir un homme dieu naissant
merueilleux stratageme
prend la foiblesse mesme
pour desarmer le plus puissant
Loing dici mars

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

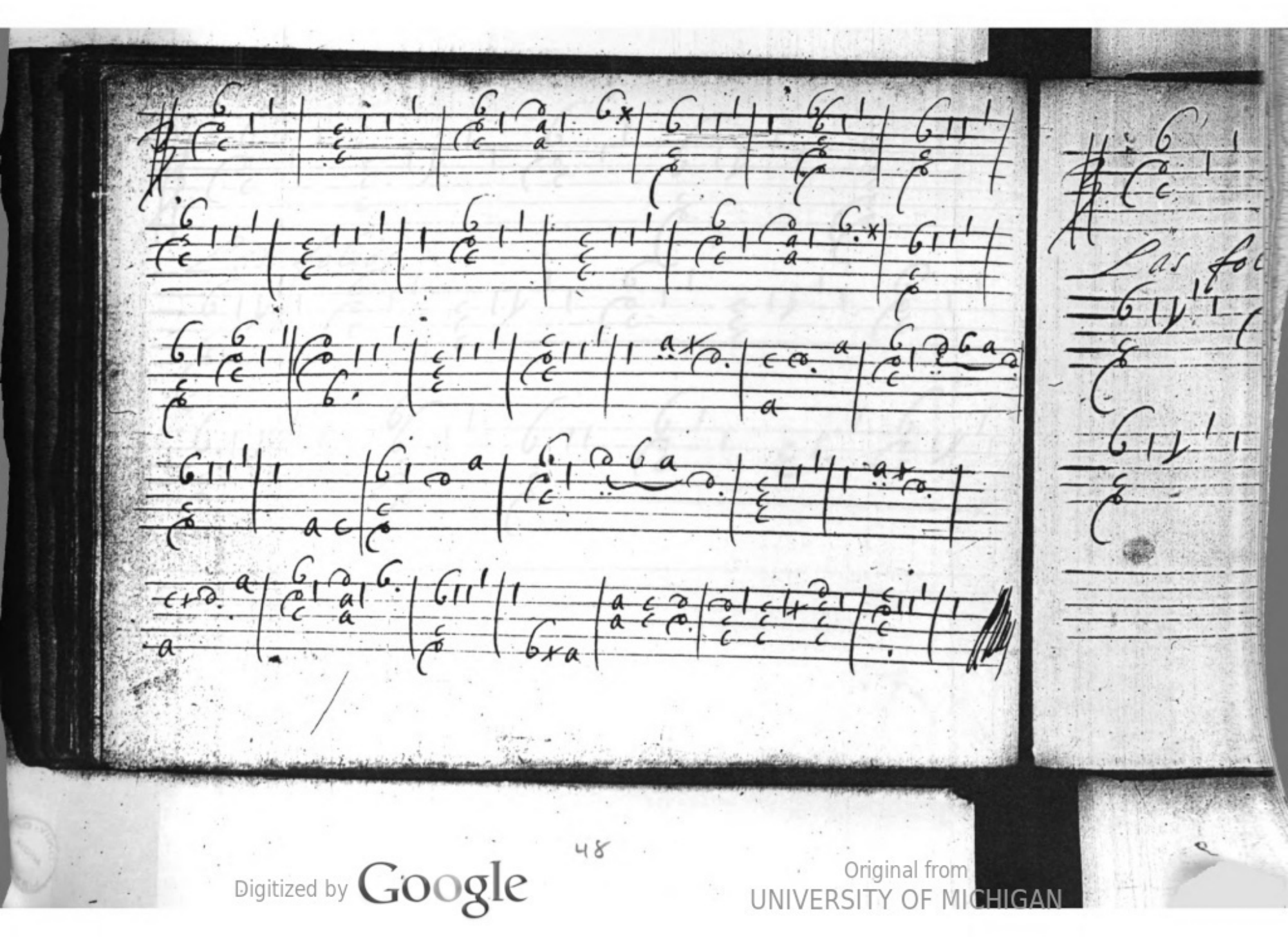
3

Il vient en ce monde incognu
n'ayant rien que des larme
pour ses plus fortes armes
enfant tendre pauure tout nud
Loing dici mars

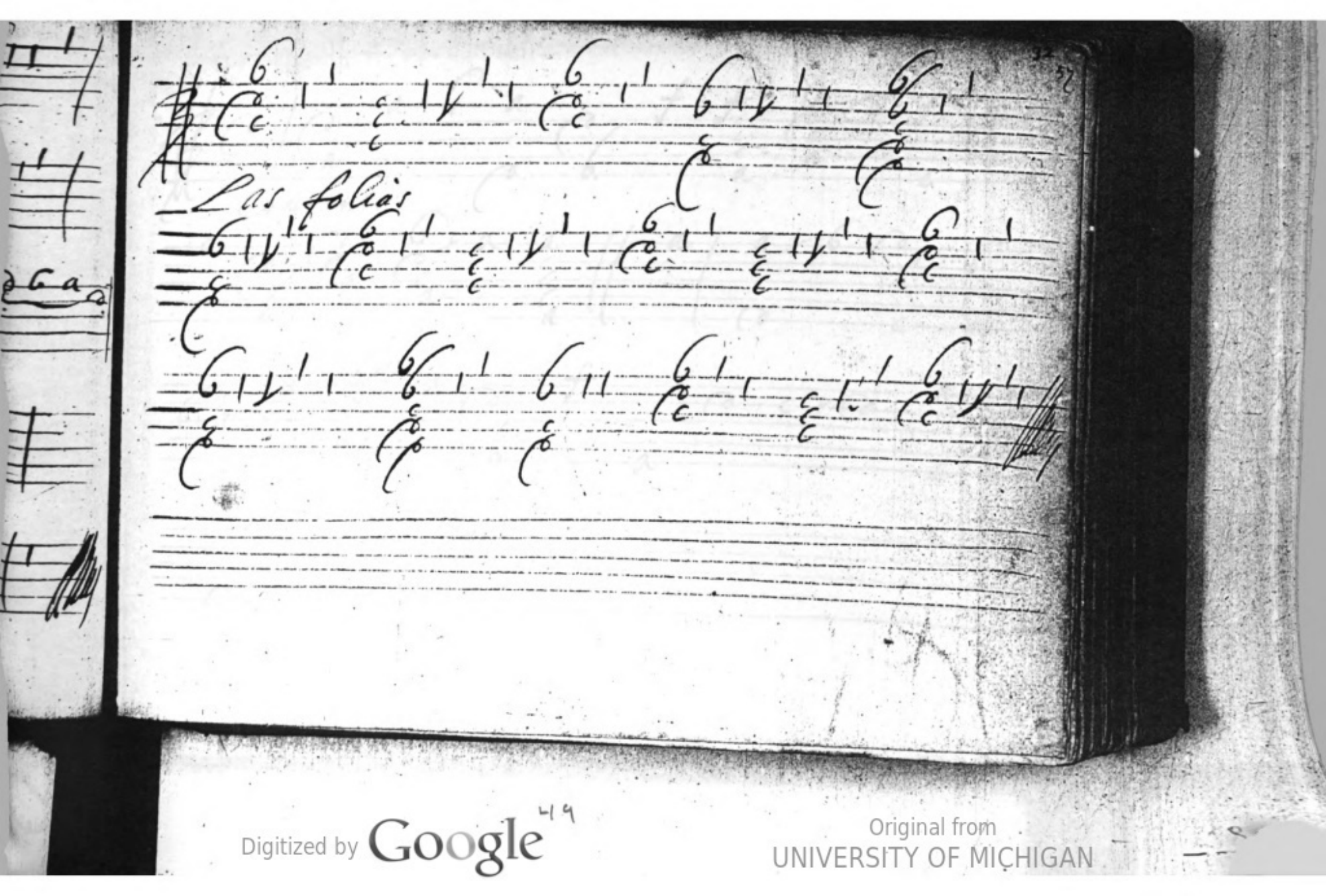
4

Cest pour esteindre noz chaleurs
quil souffre la froidure
il couche sur la dure
pour nous donner des licts des fleurs.
Loing dici mars
que le canon cede a noz voix
Le cris a noz canticques
La fifre a nos musicques
et la trompette a noz hauts bois
Loing dici mars

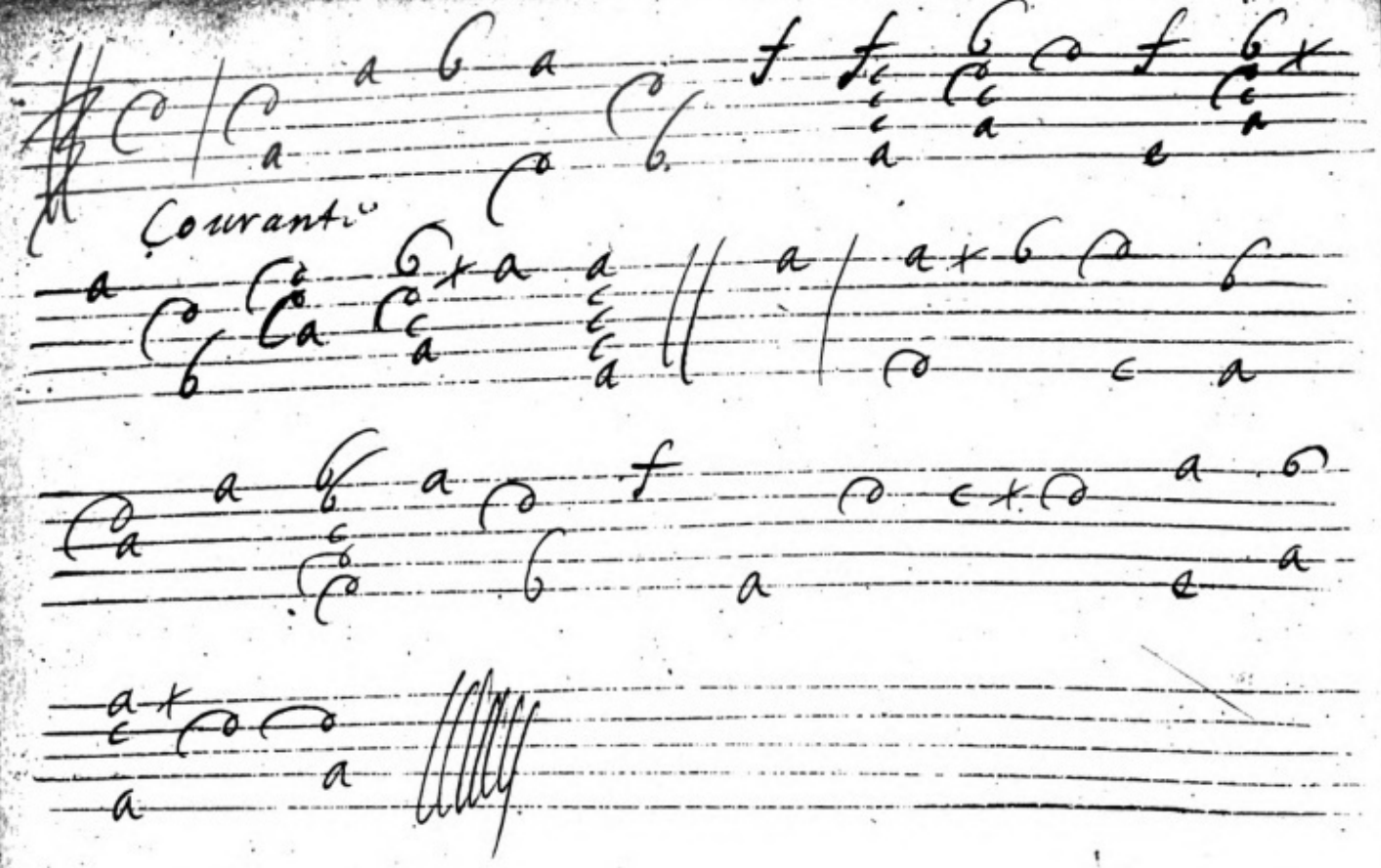
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

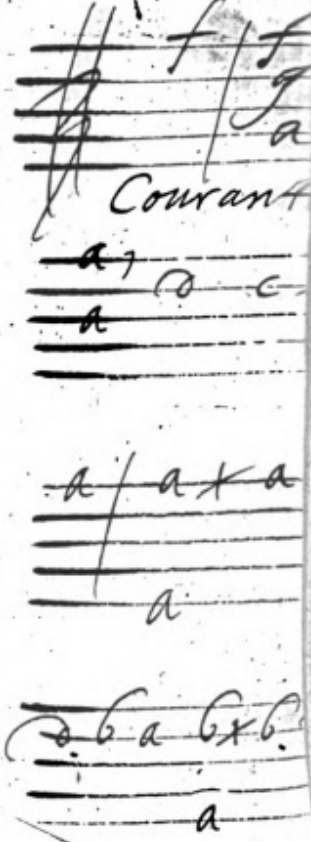


Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

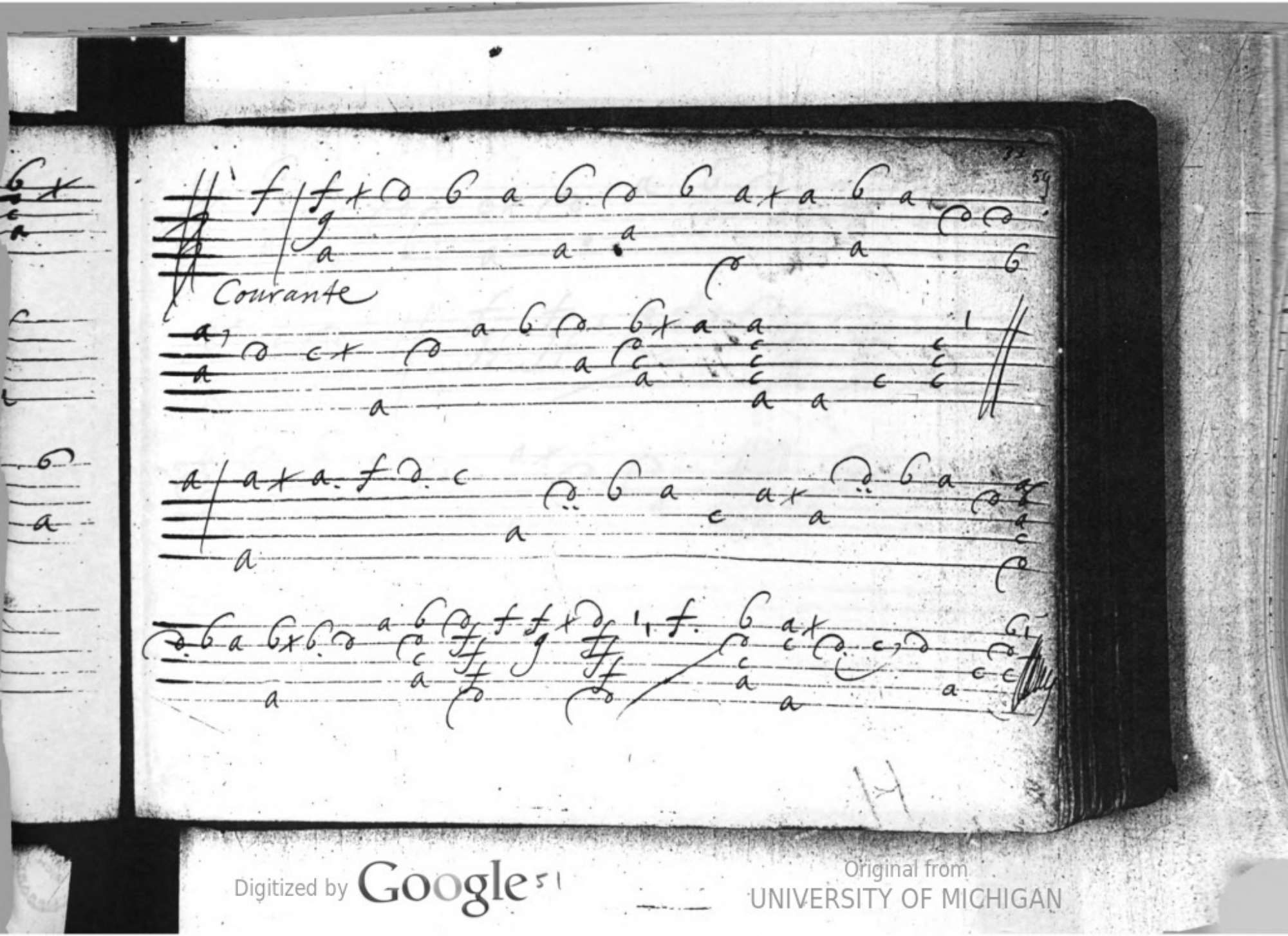


Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

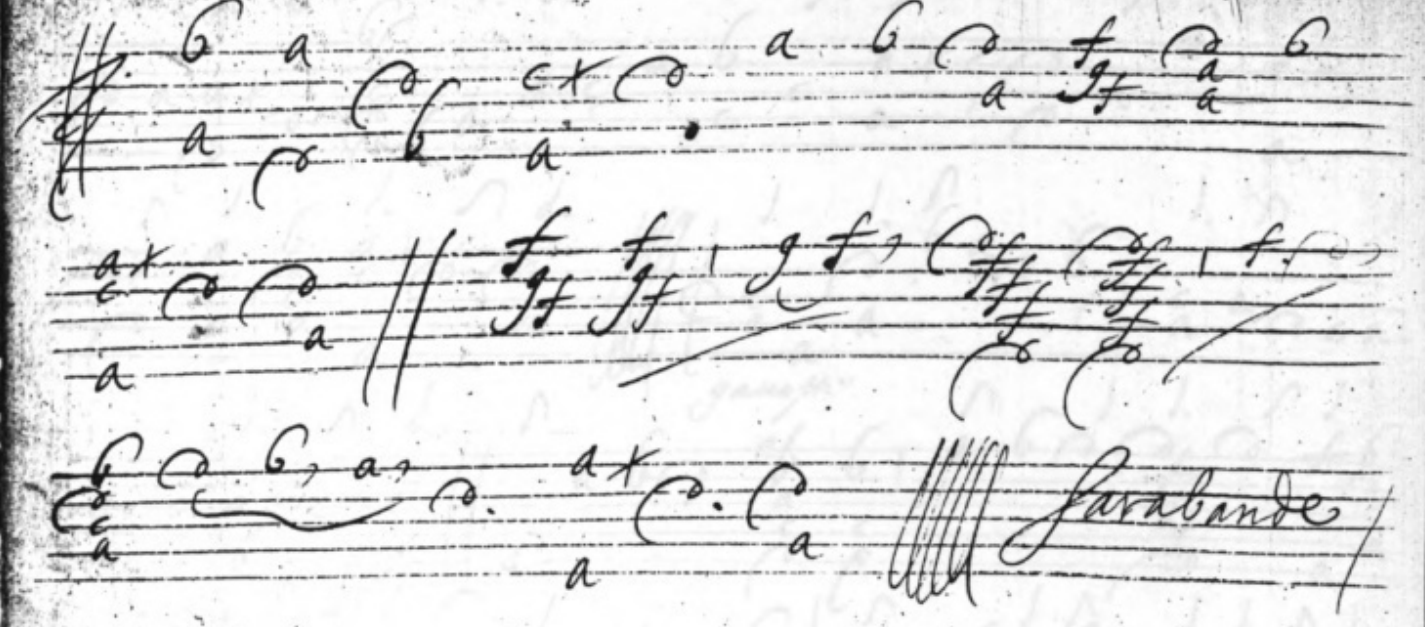




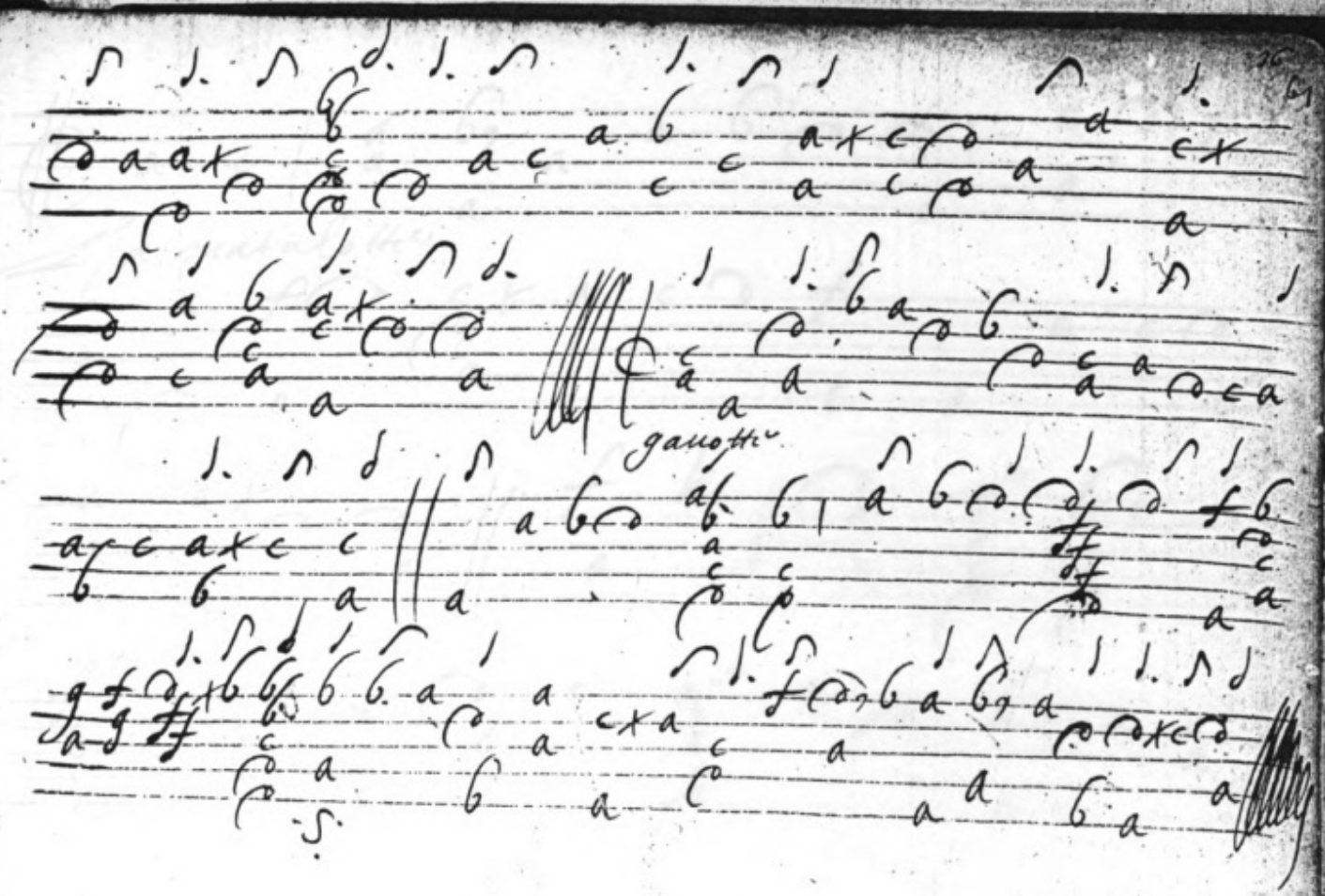
Digitized by Google 50
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



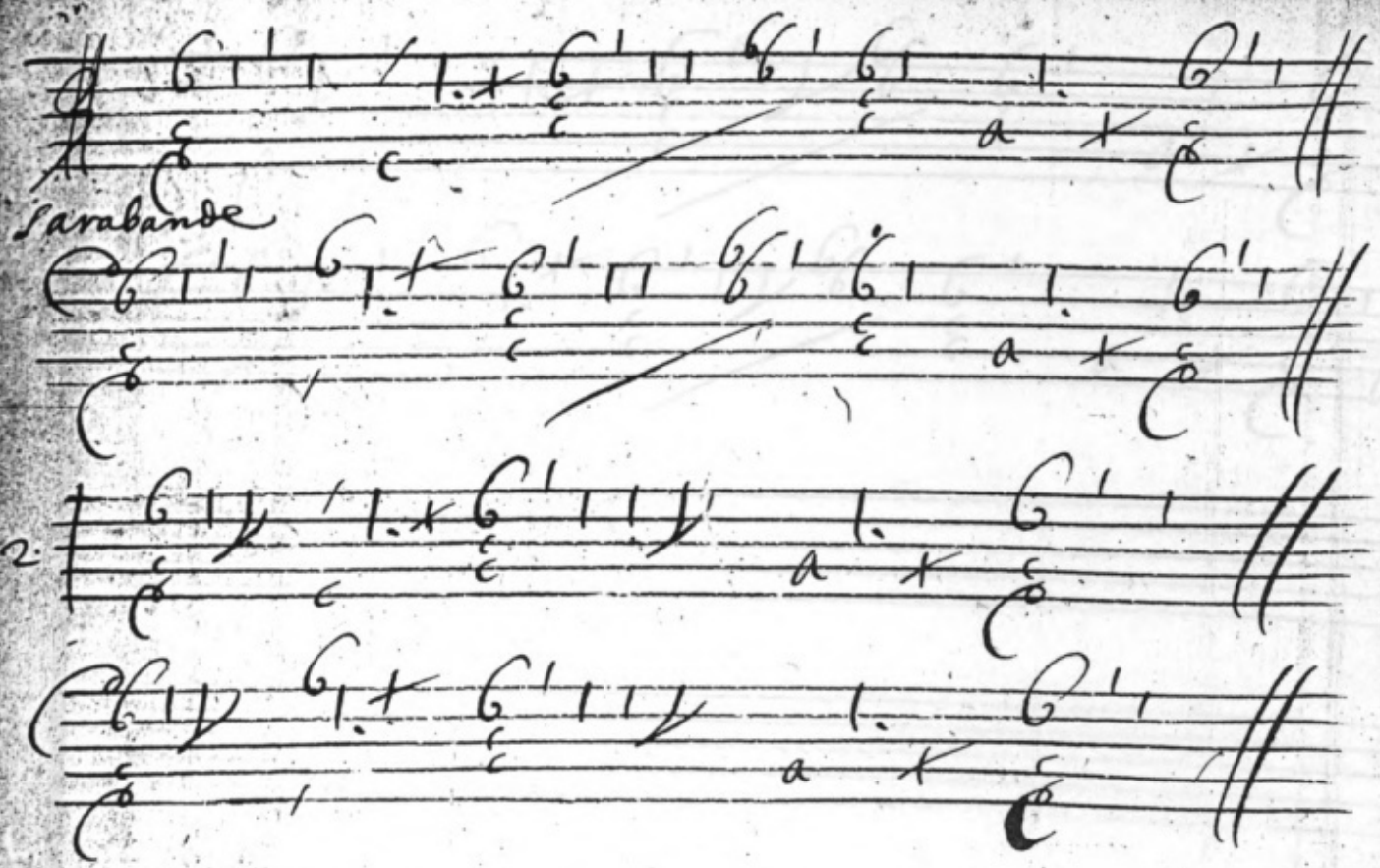
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



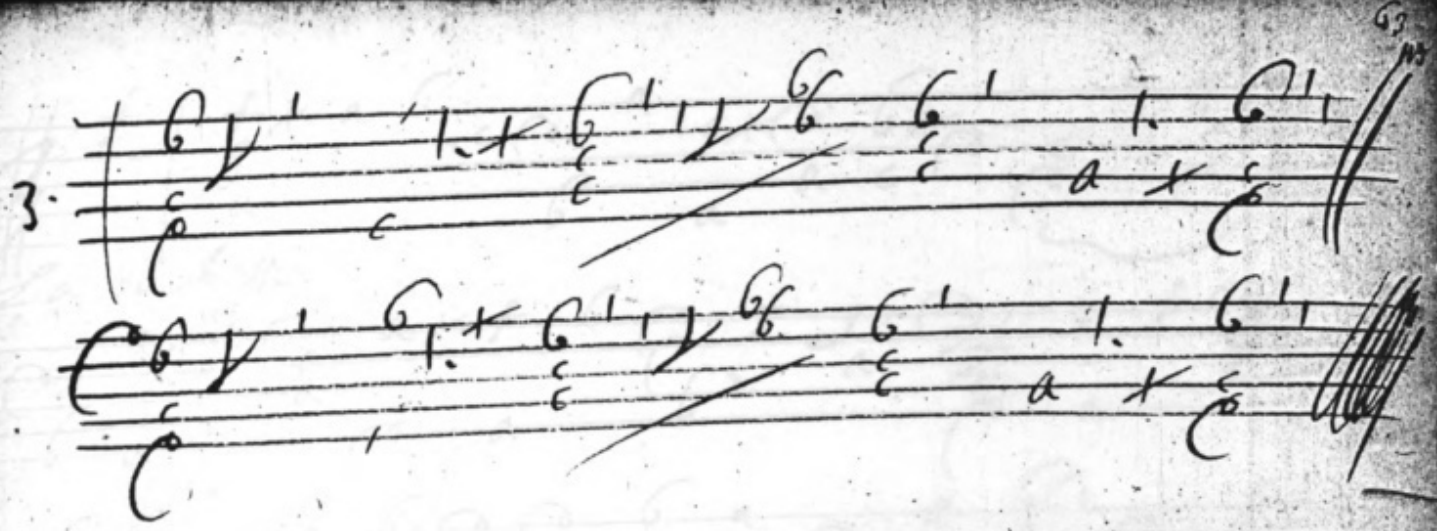
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



Digitized by Google
UNIVERSITY OF MICHIGAN

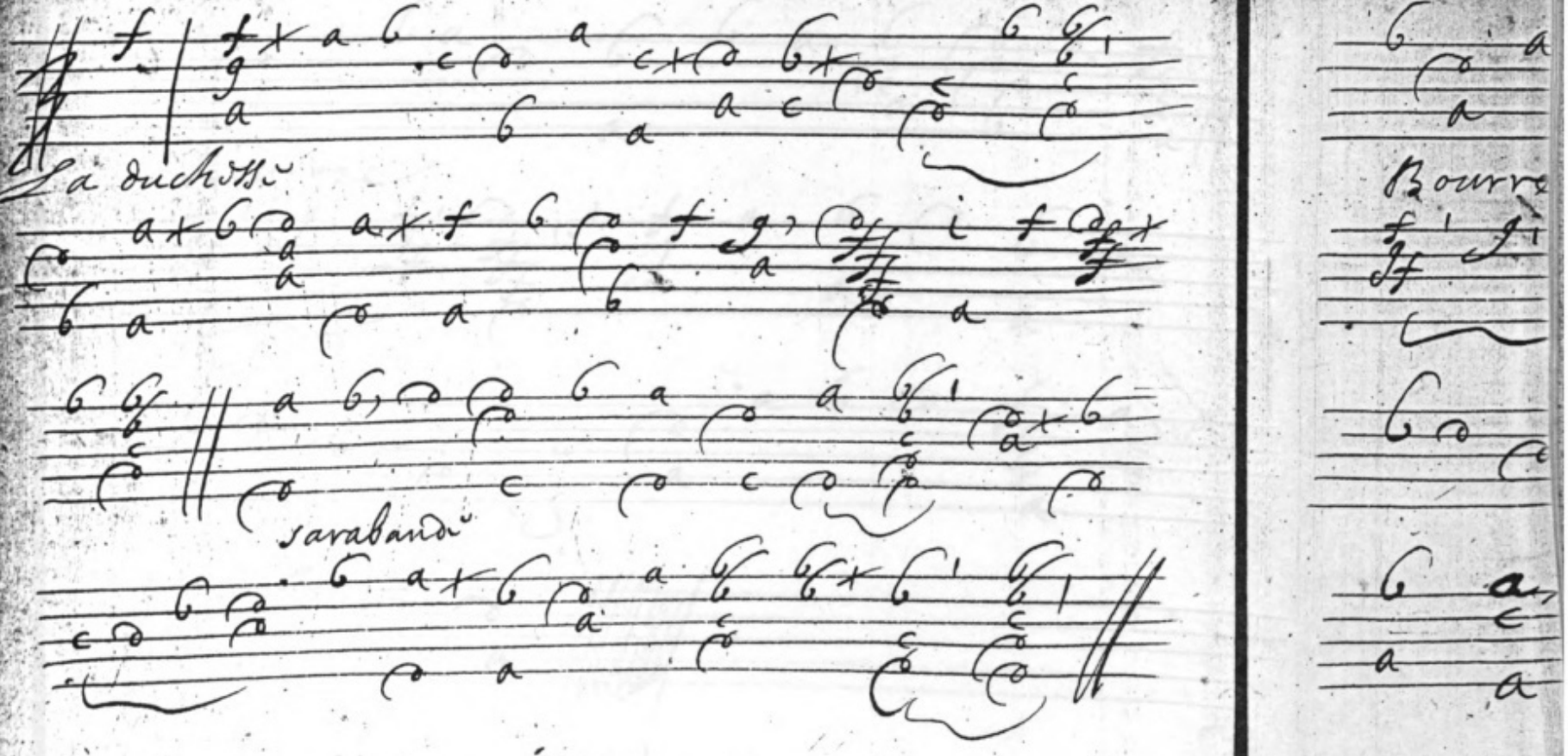


Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

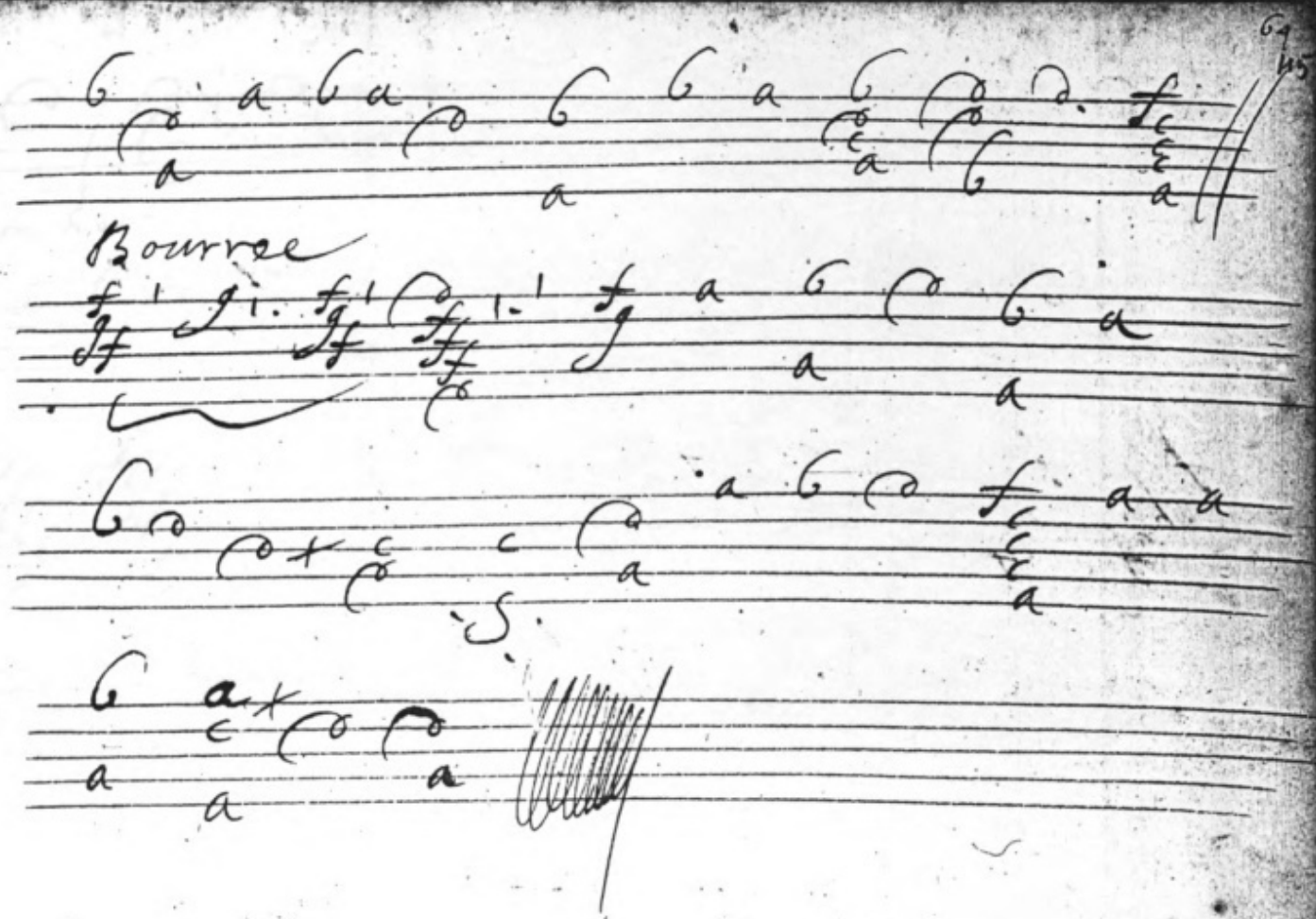


Digitized by Google

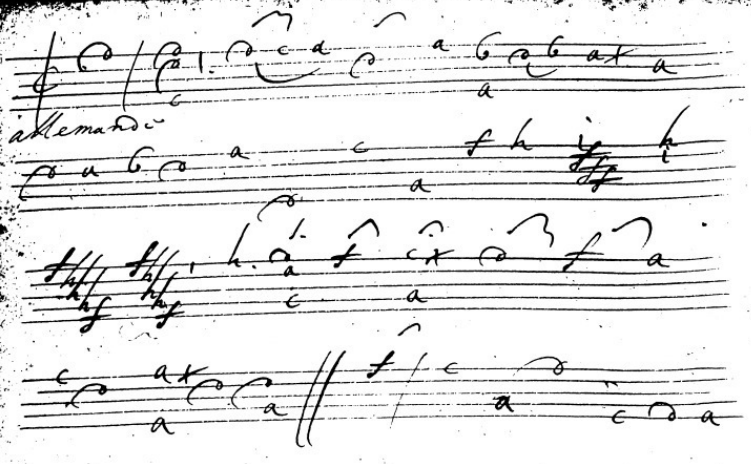
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



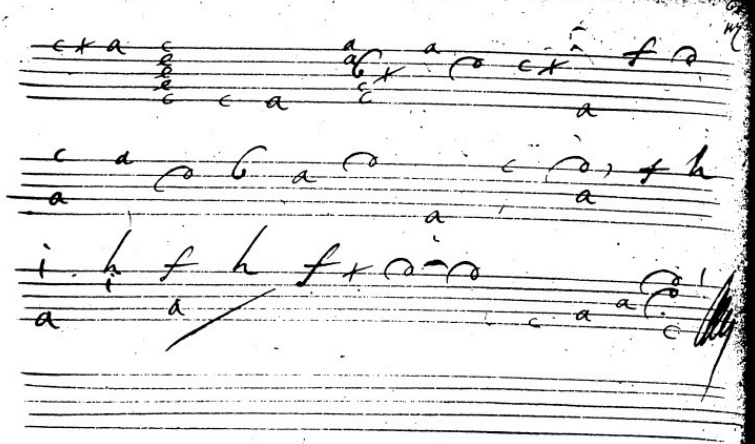
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



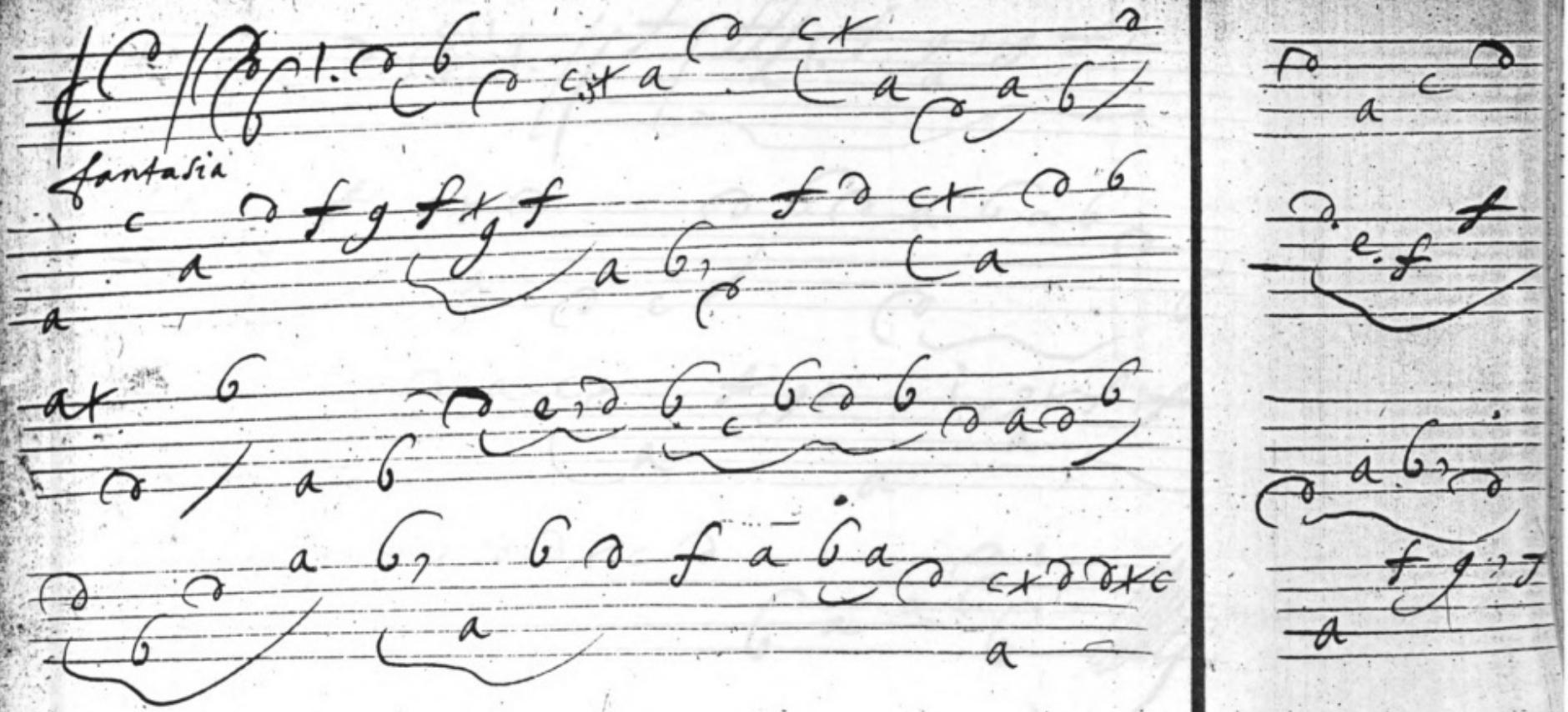
Digitized by Google 105
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

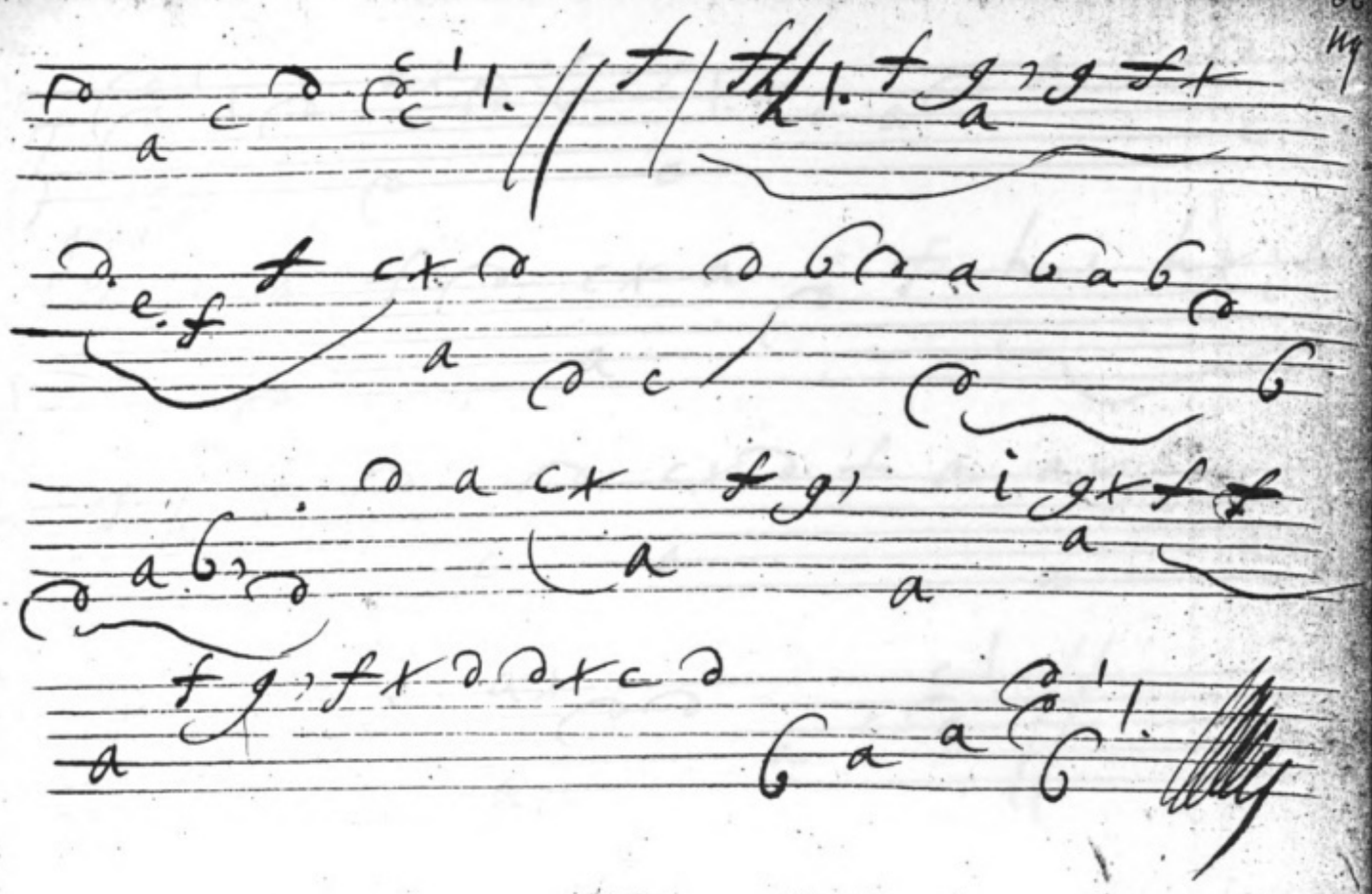


Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



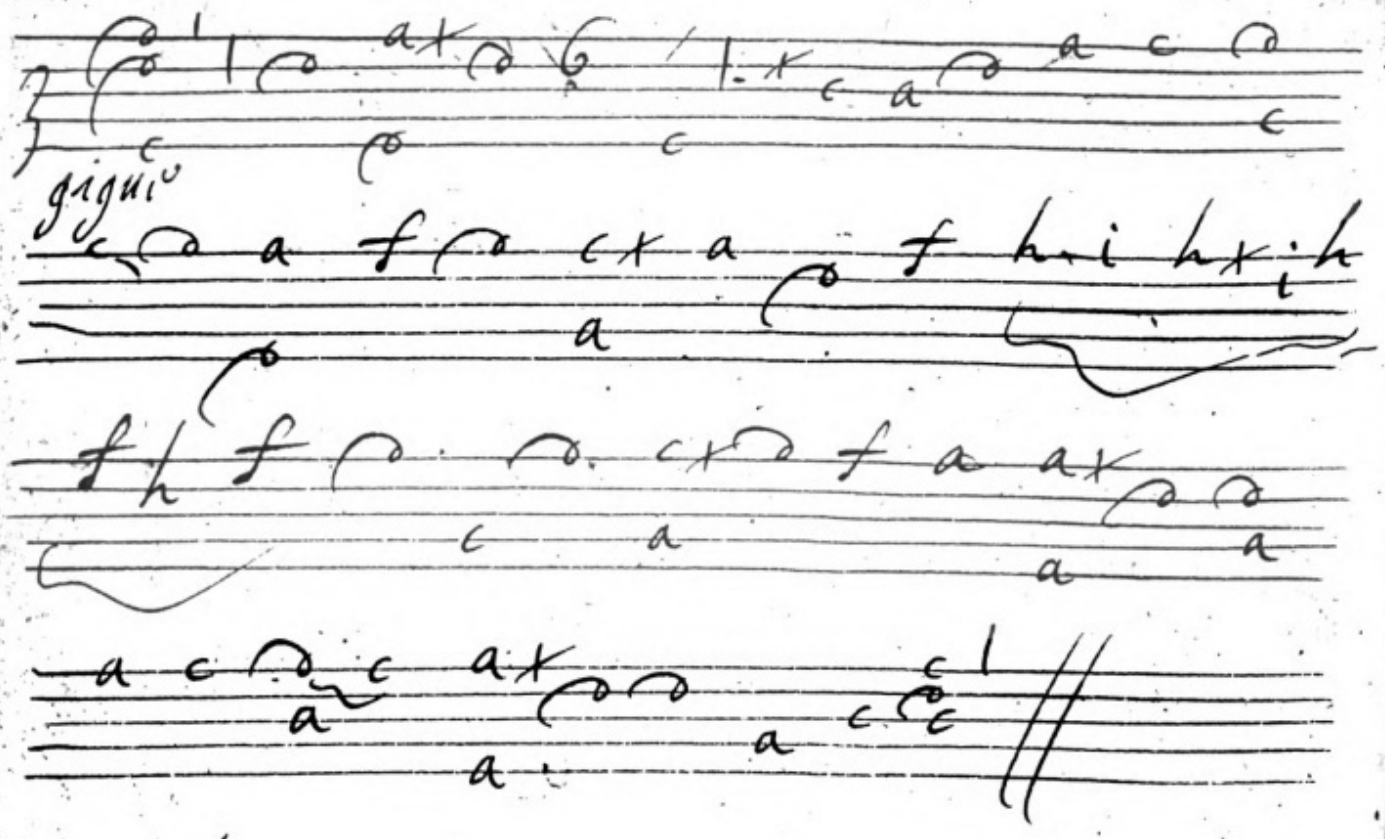
Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

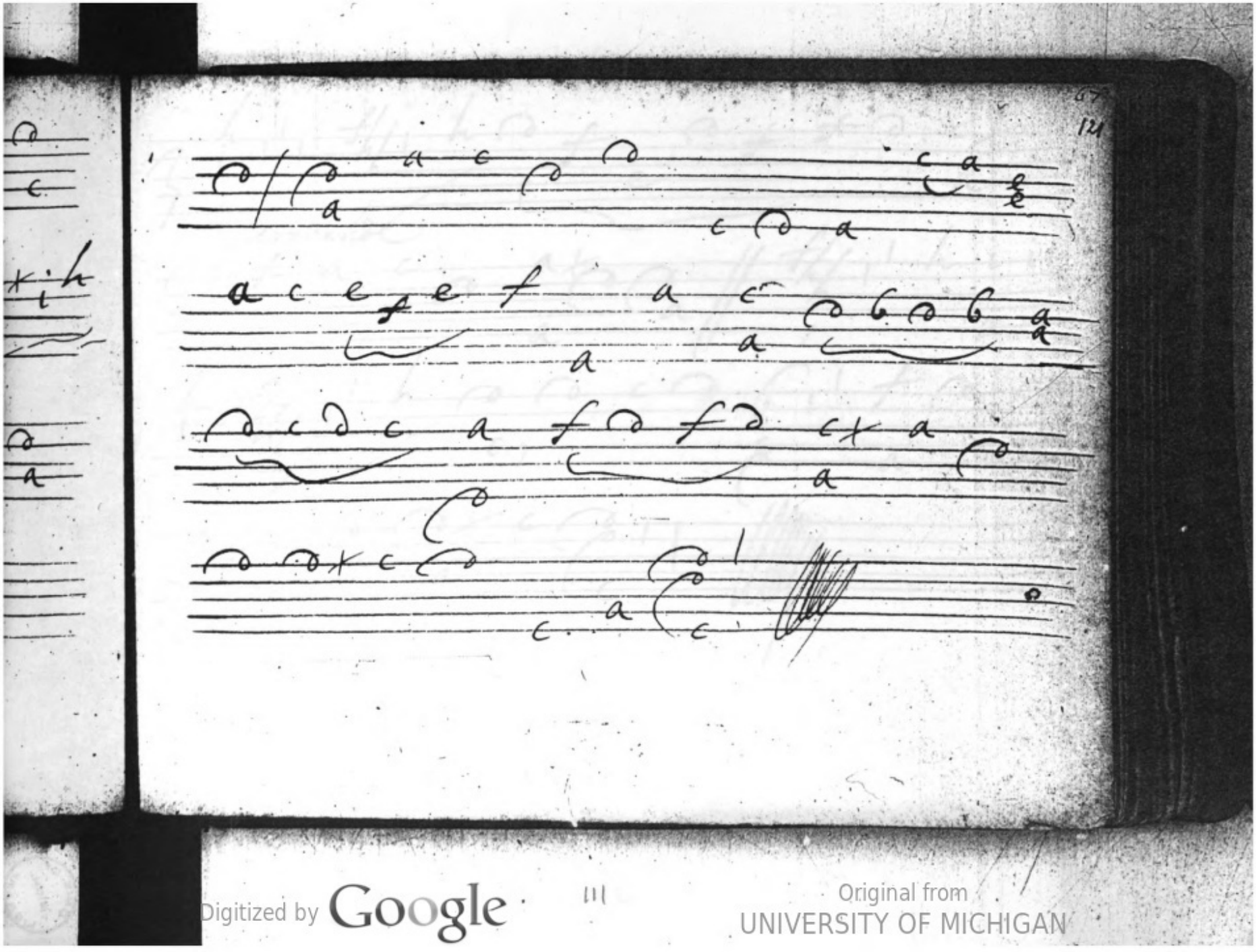


Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

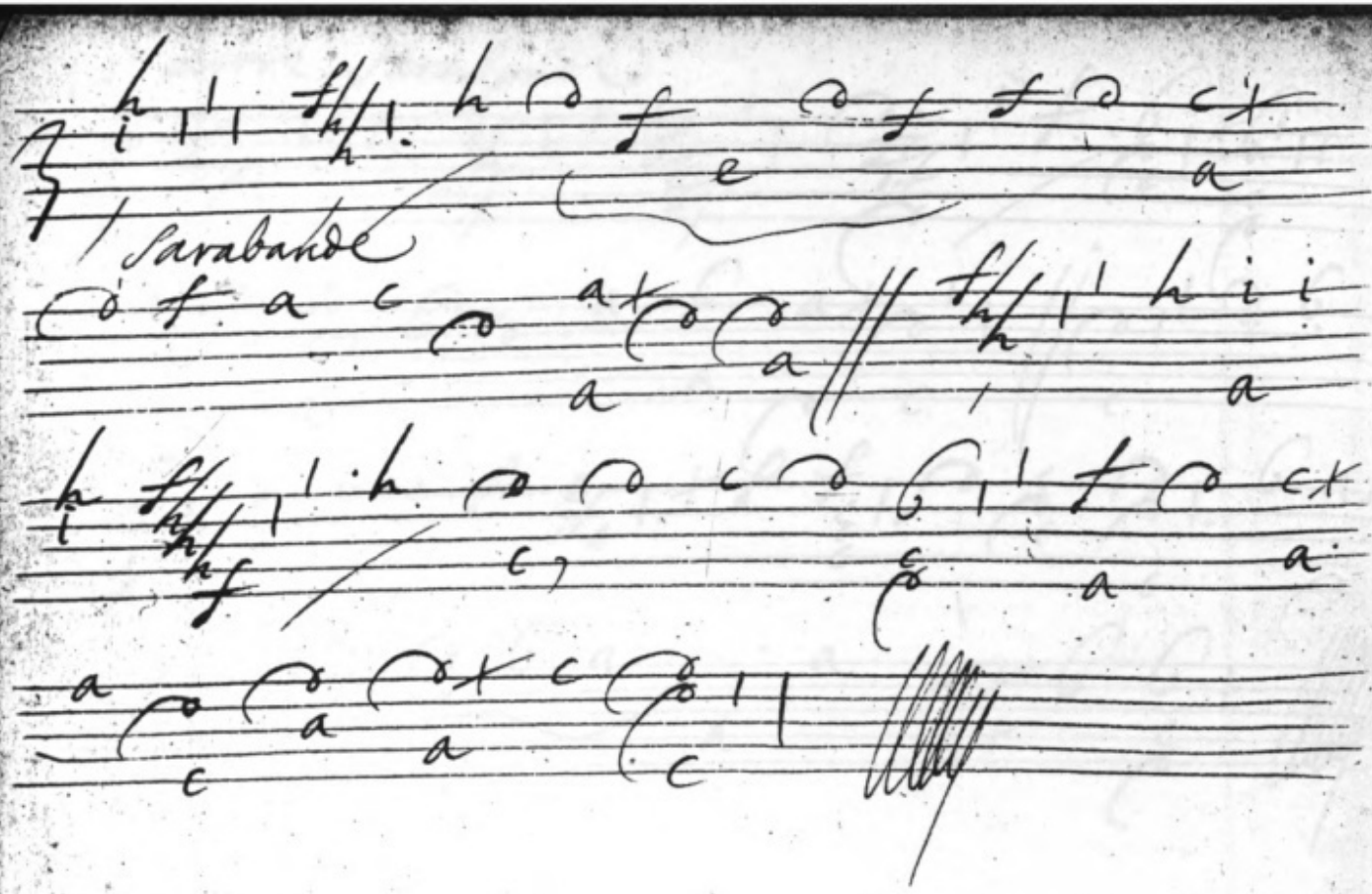


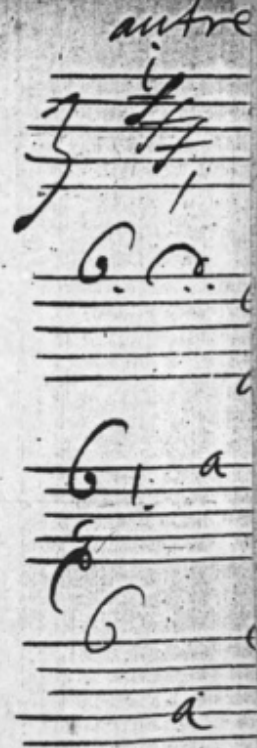
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



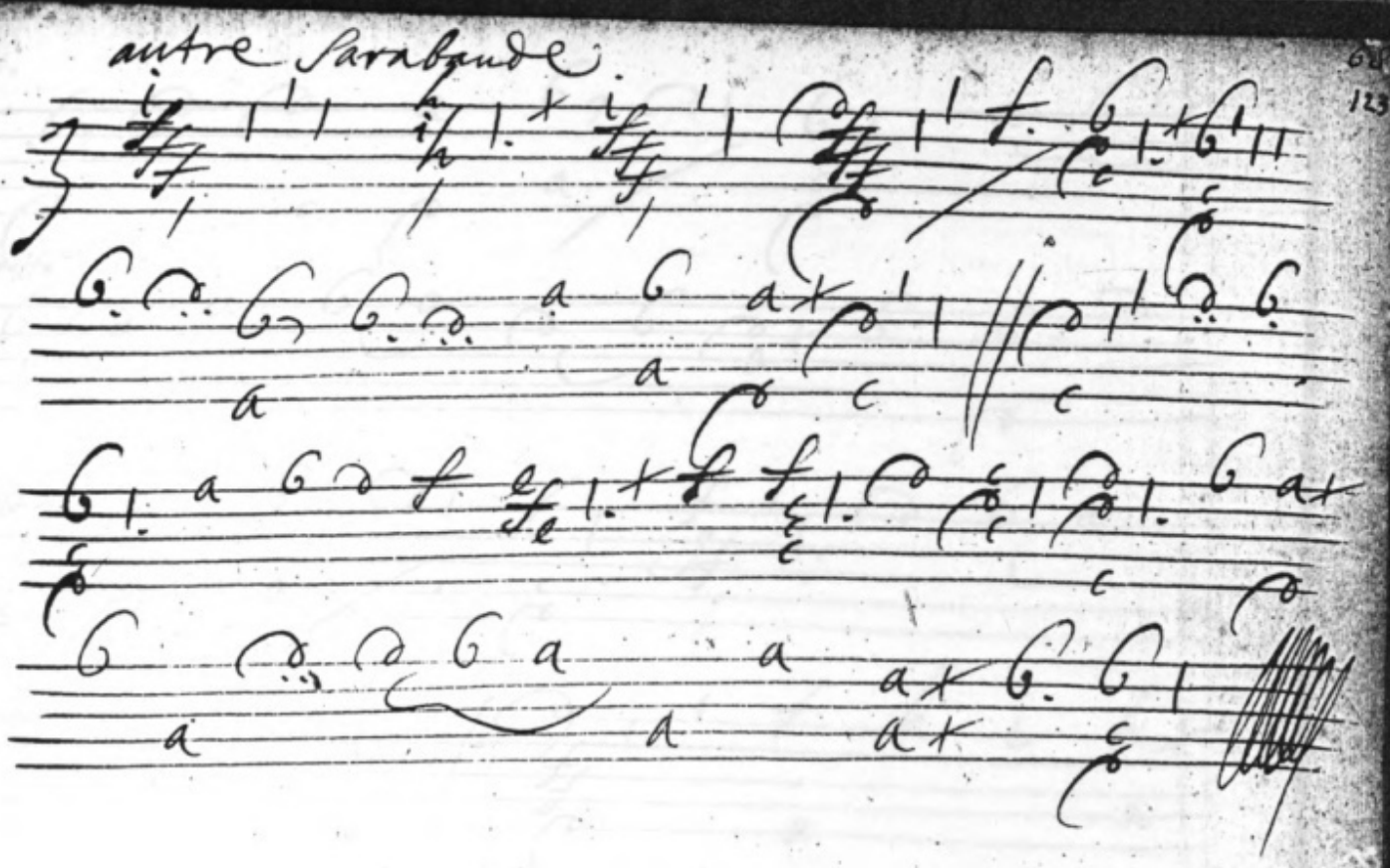
Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



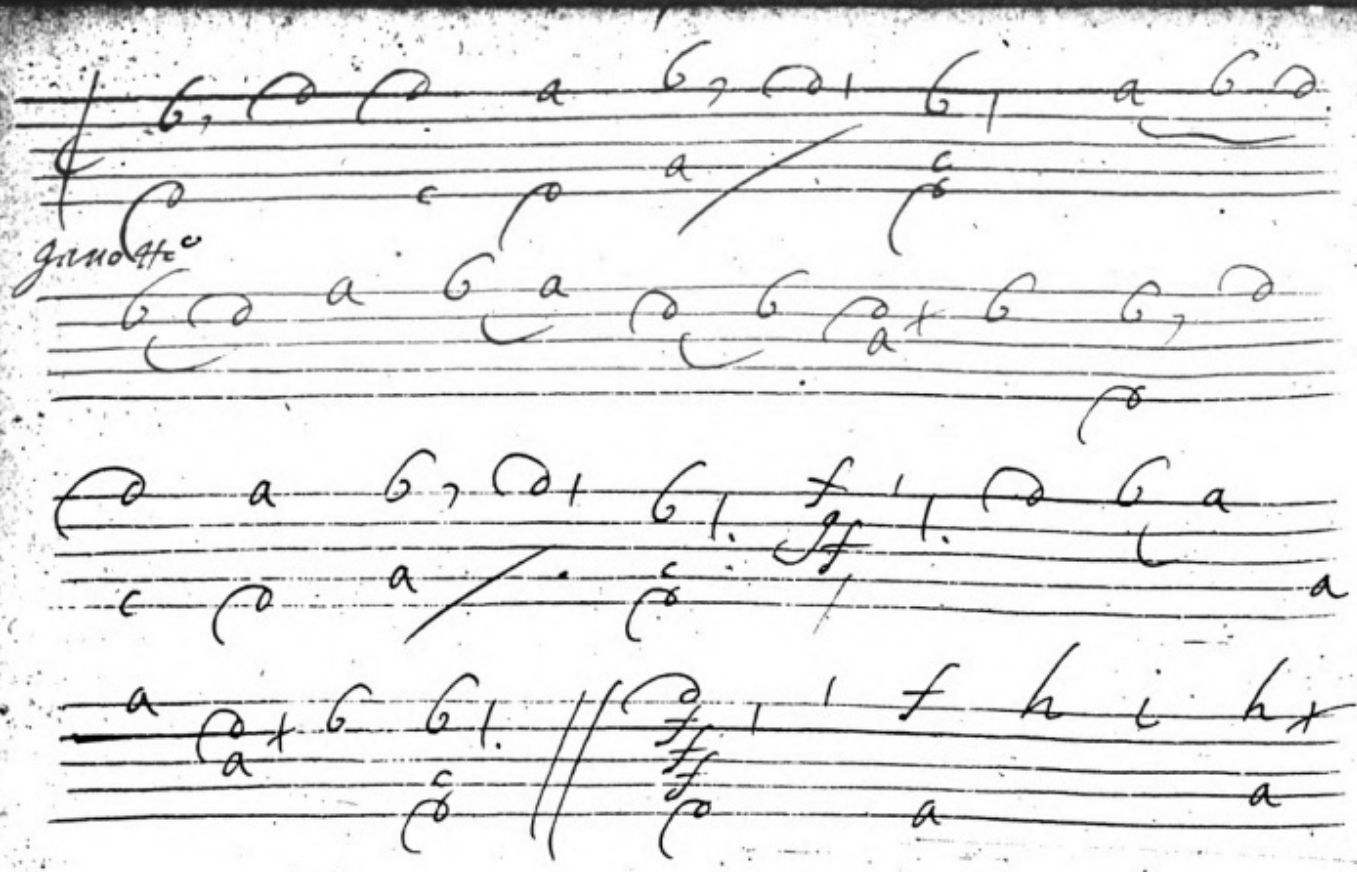


Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



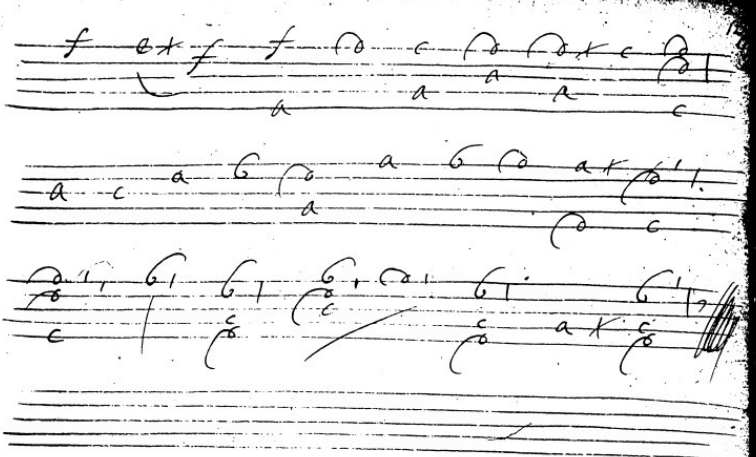
Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



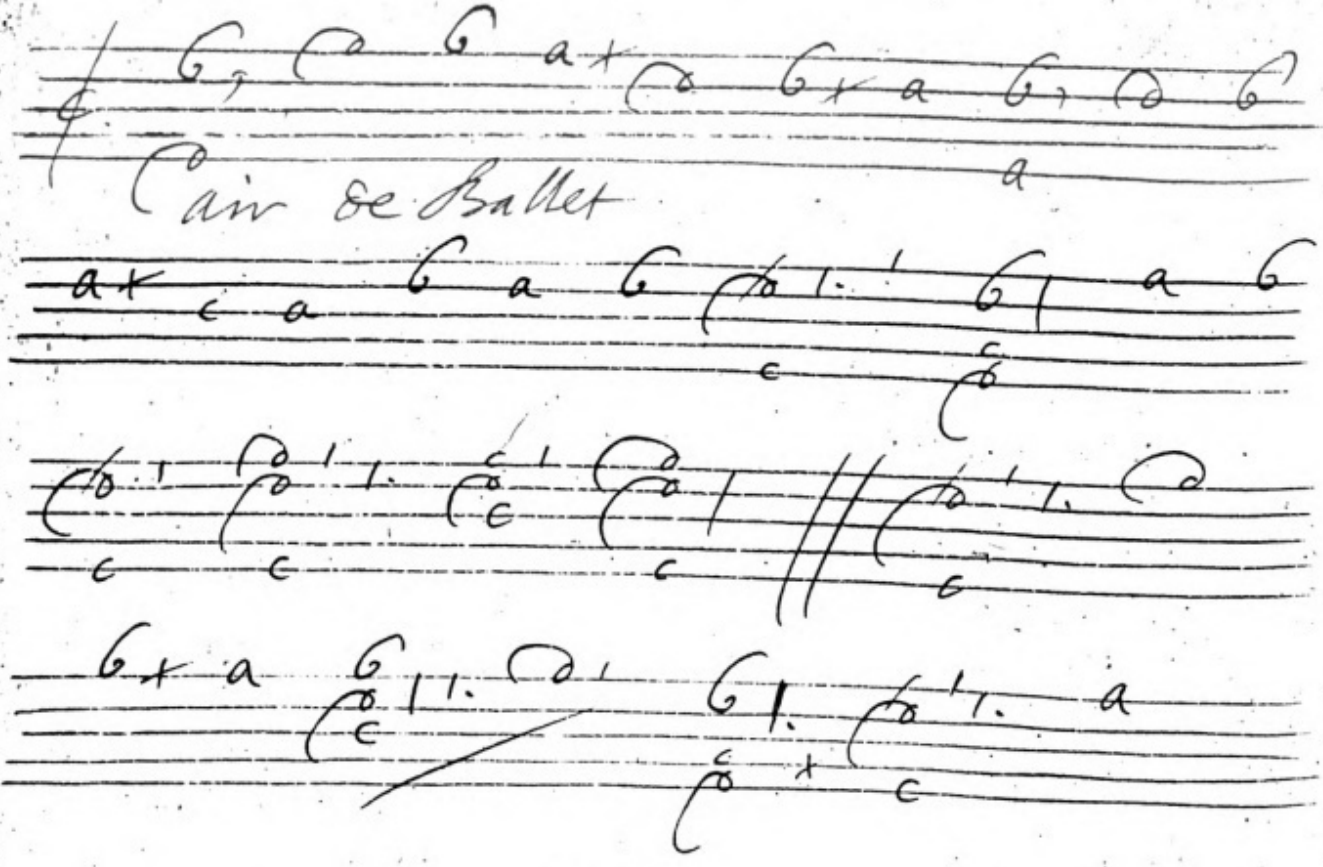
Digitized by Google

Original from: UNIVERSITY OF MICHIGAN



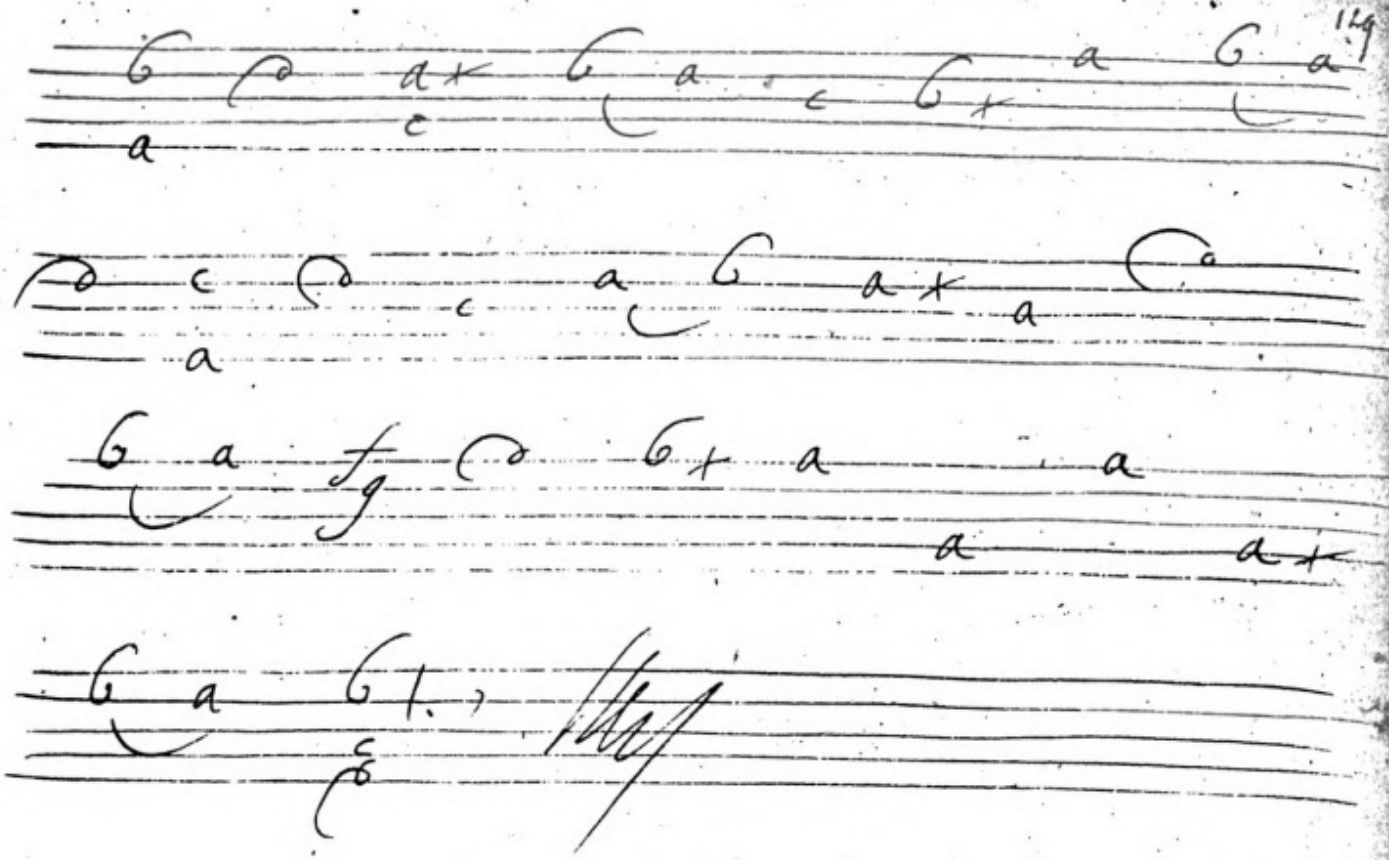
Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



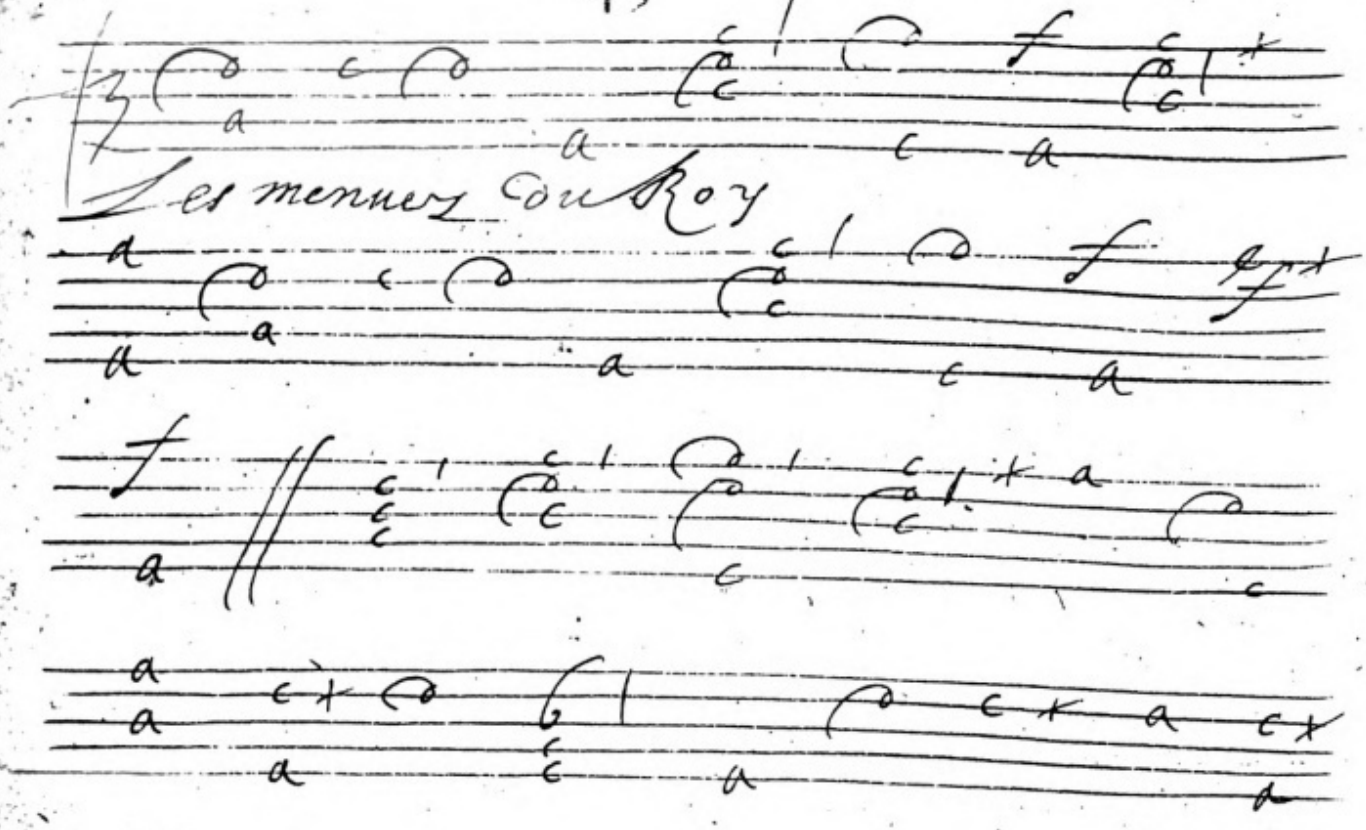
Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

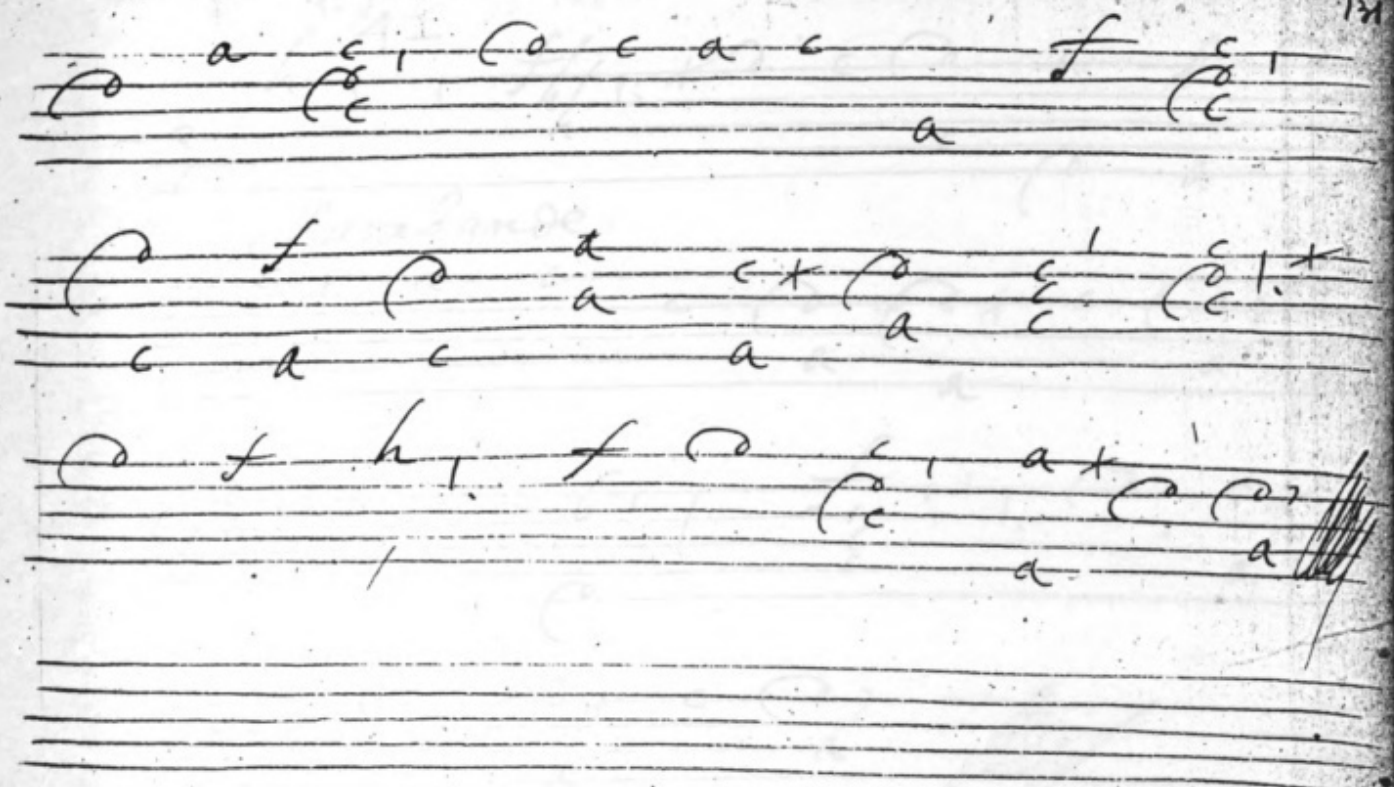


Digitized by Google

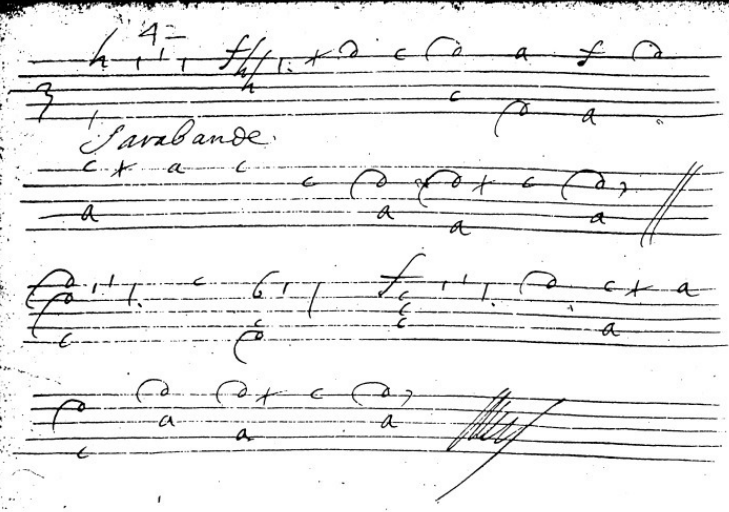
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



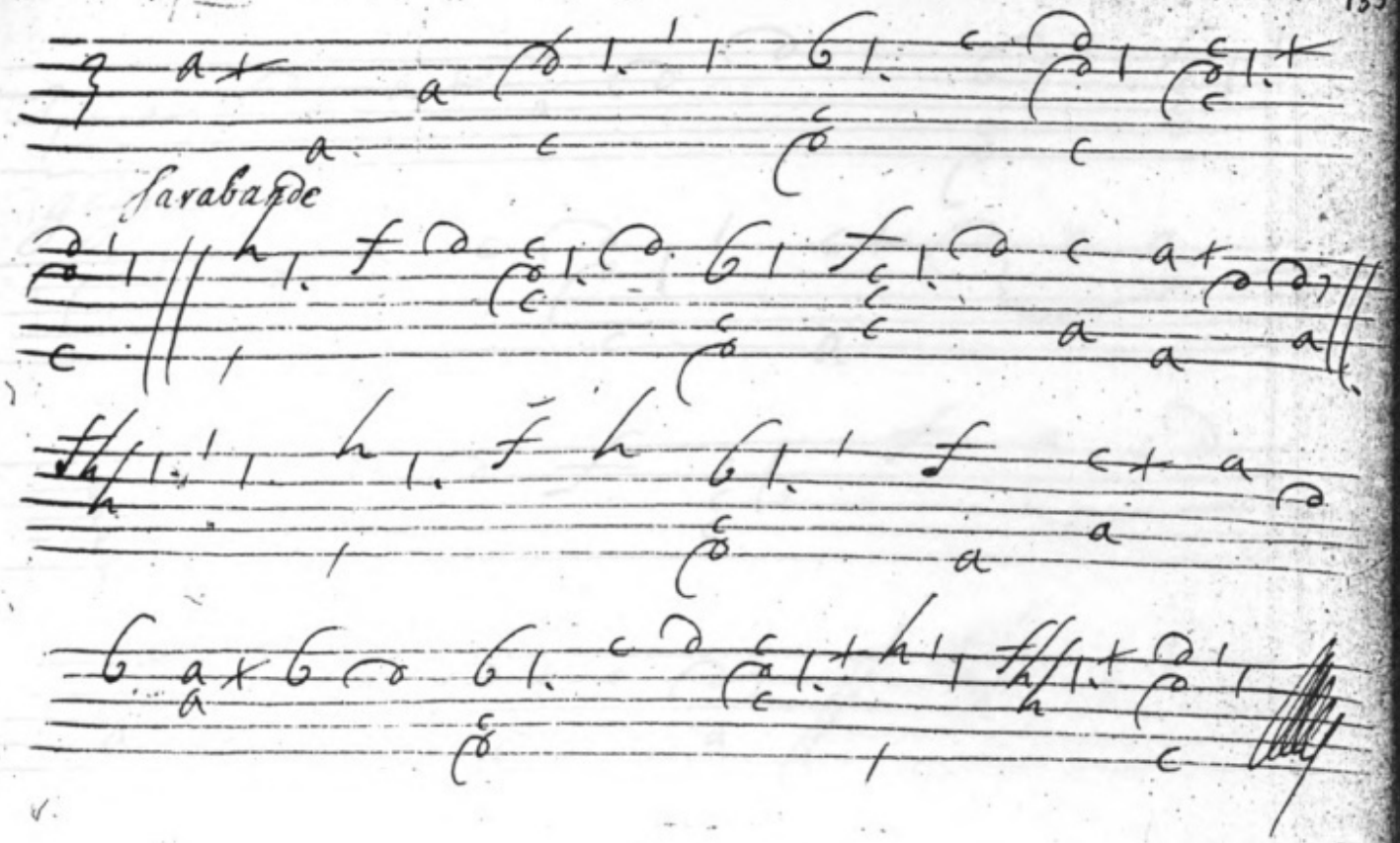
Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN



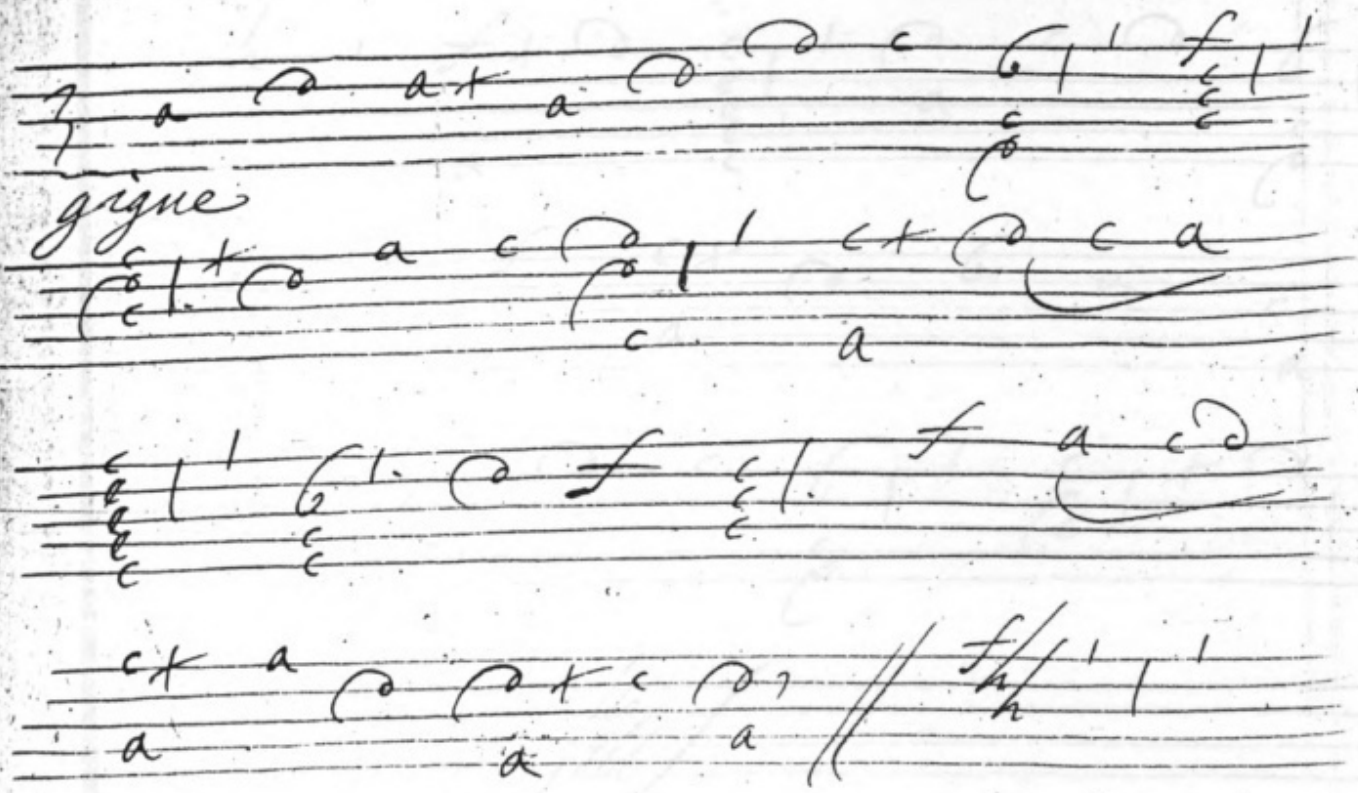
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

12

Sarabande

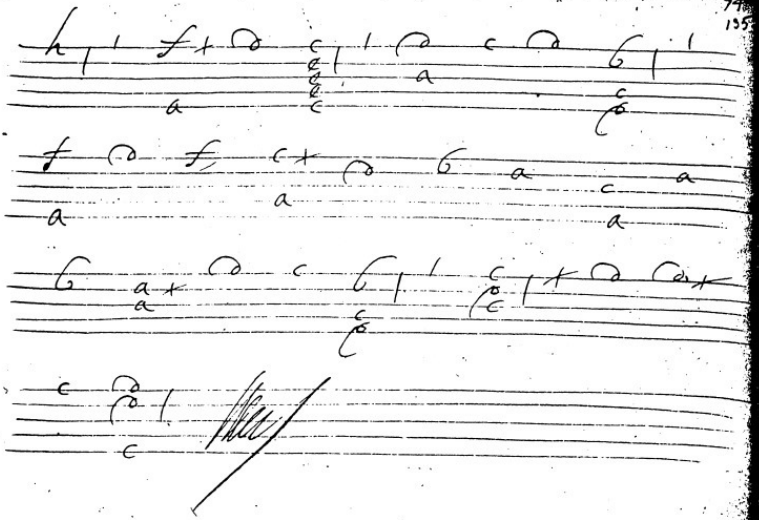


Digitized by Google
UNIVERSITY OF MICHIGAN



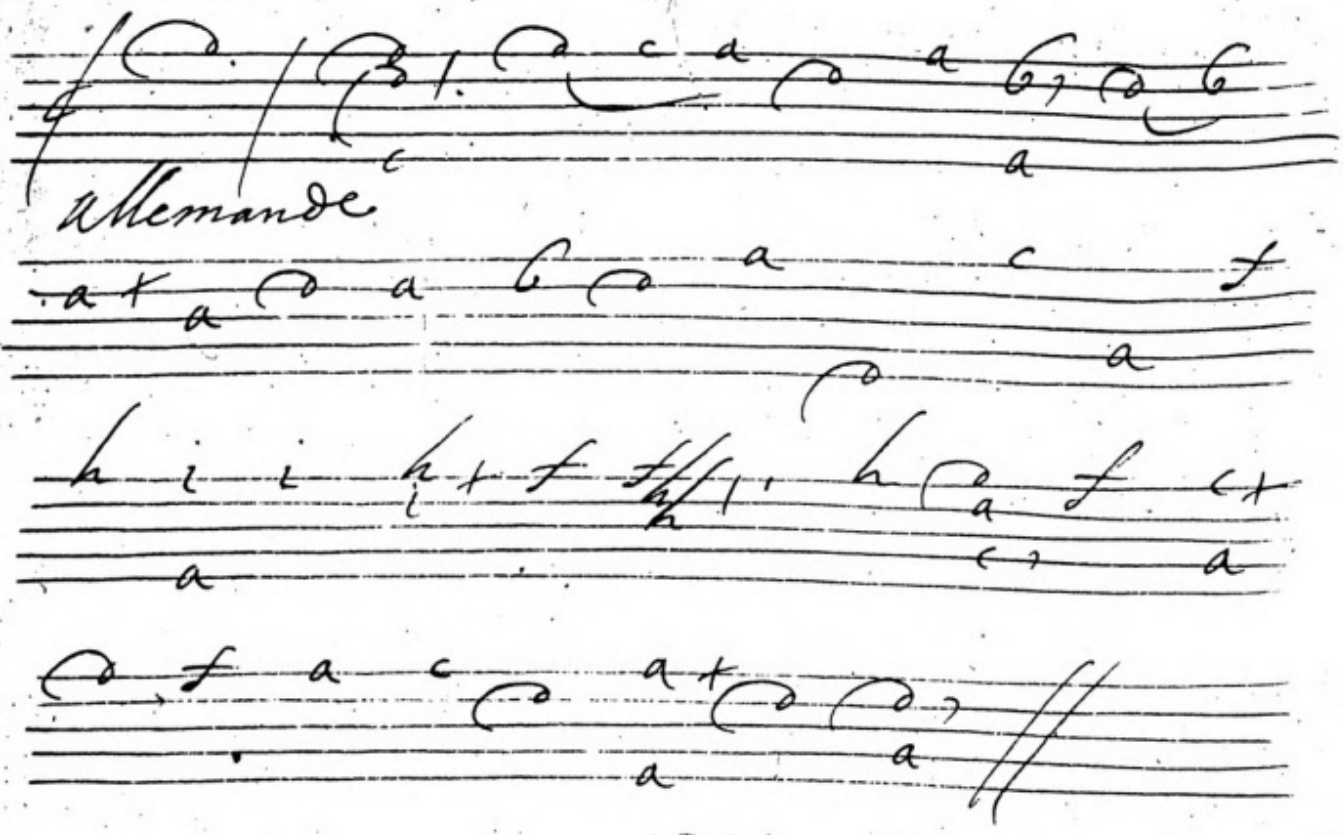
Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



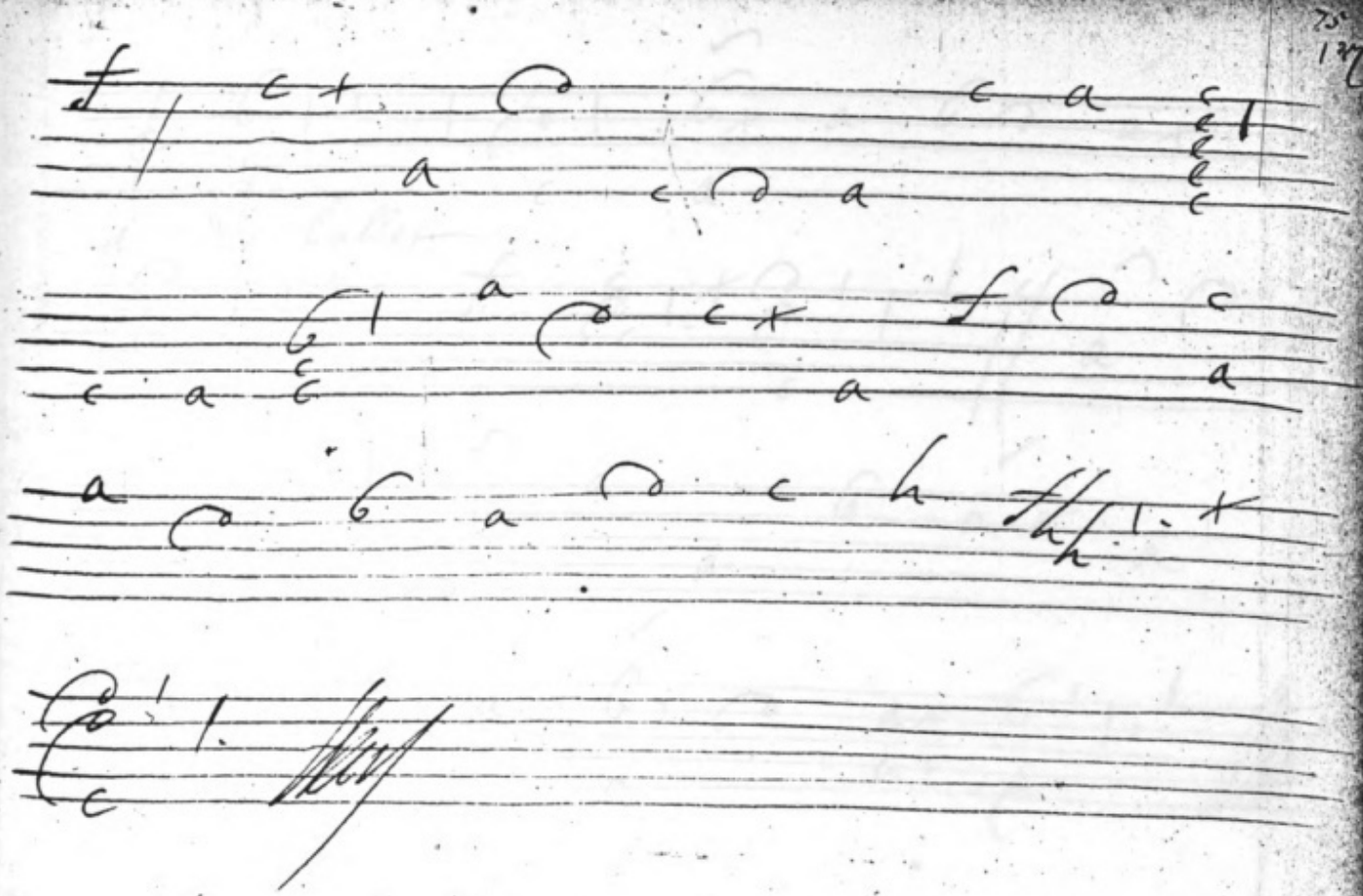
Digitized by Google

UNIVERSITY OF MICHIGAN

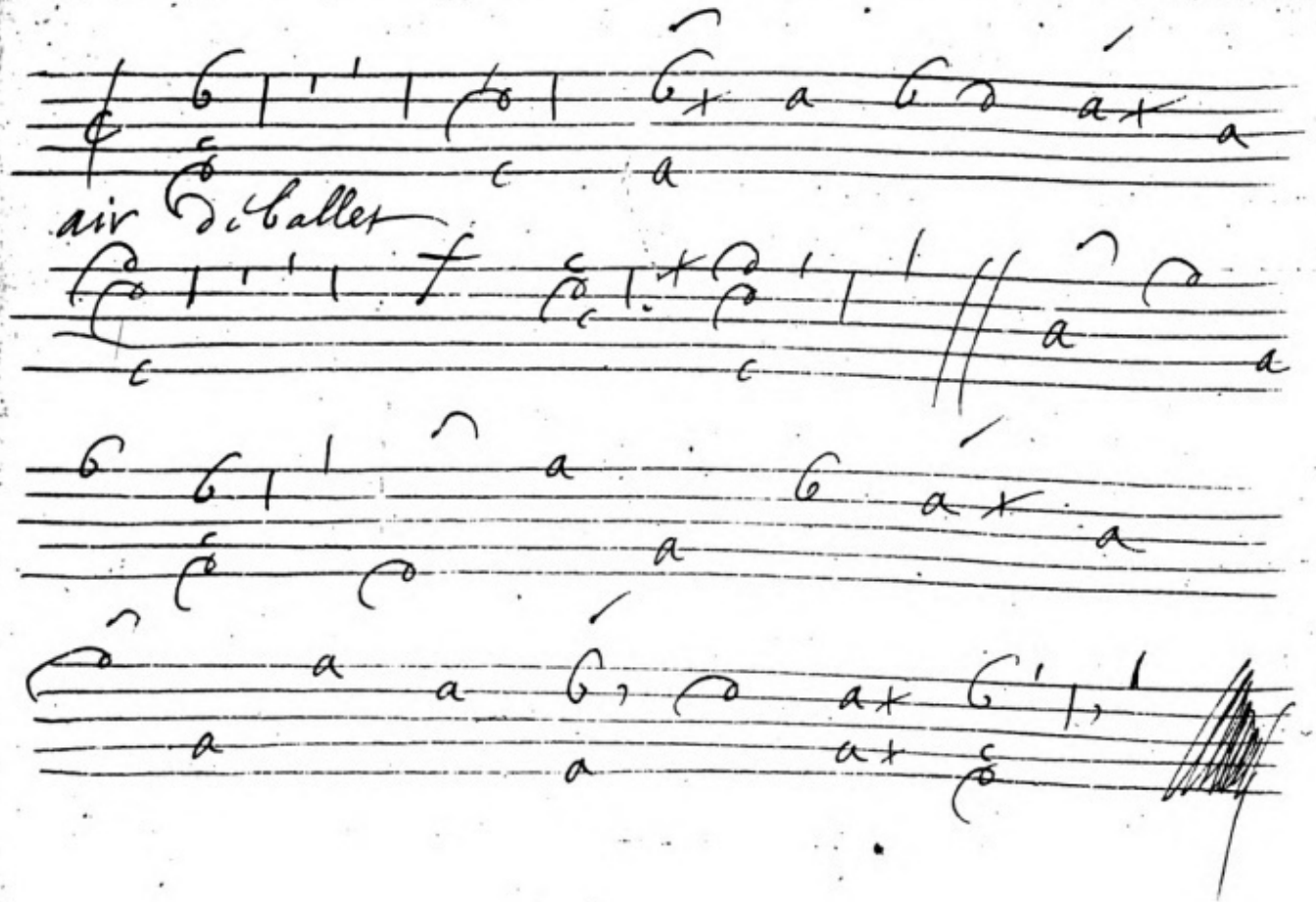


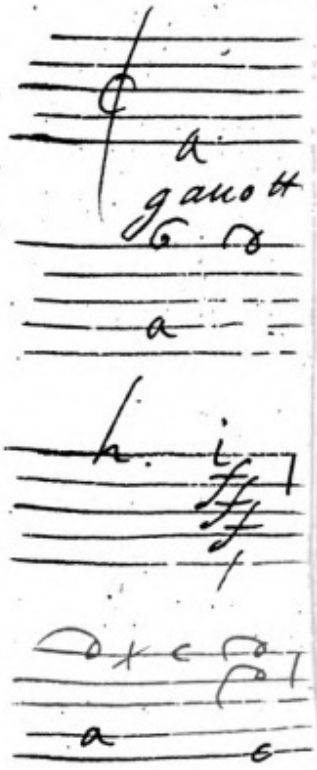
Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

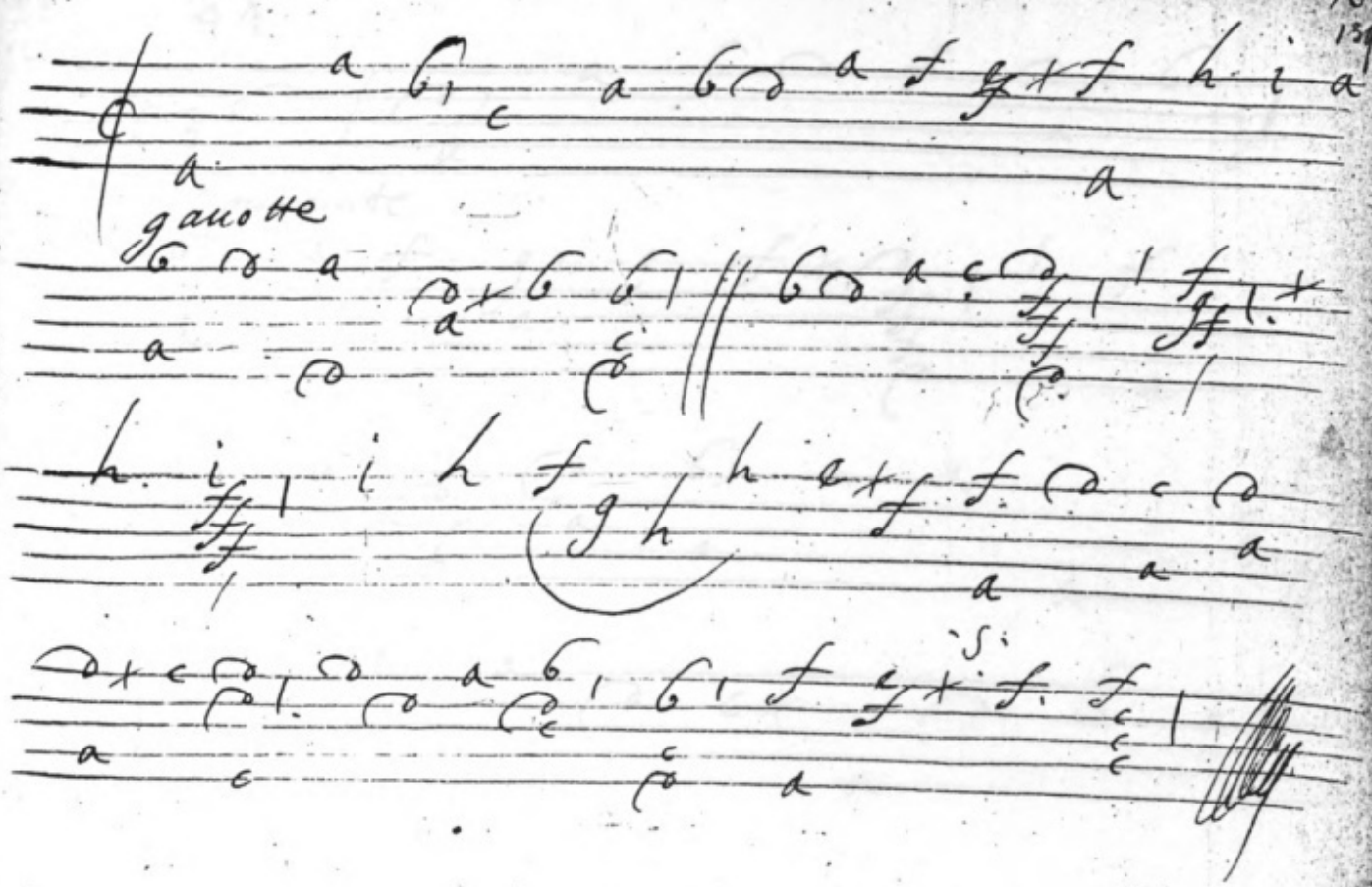


Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN





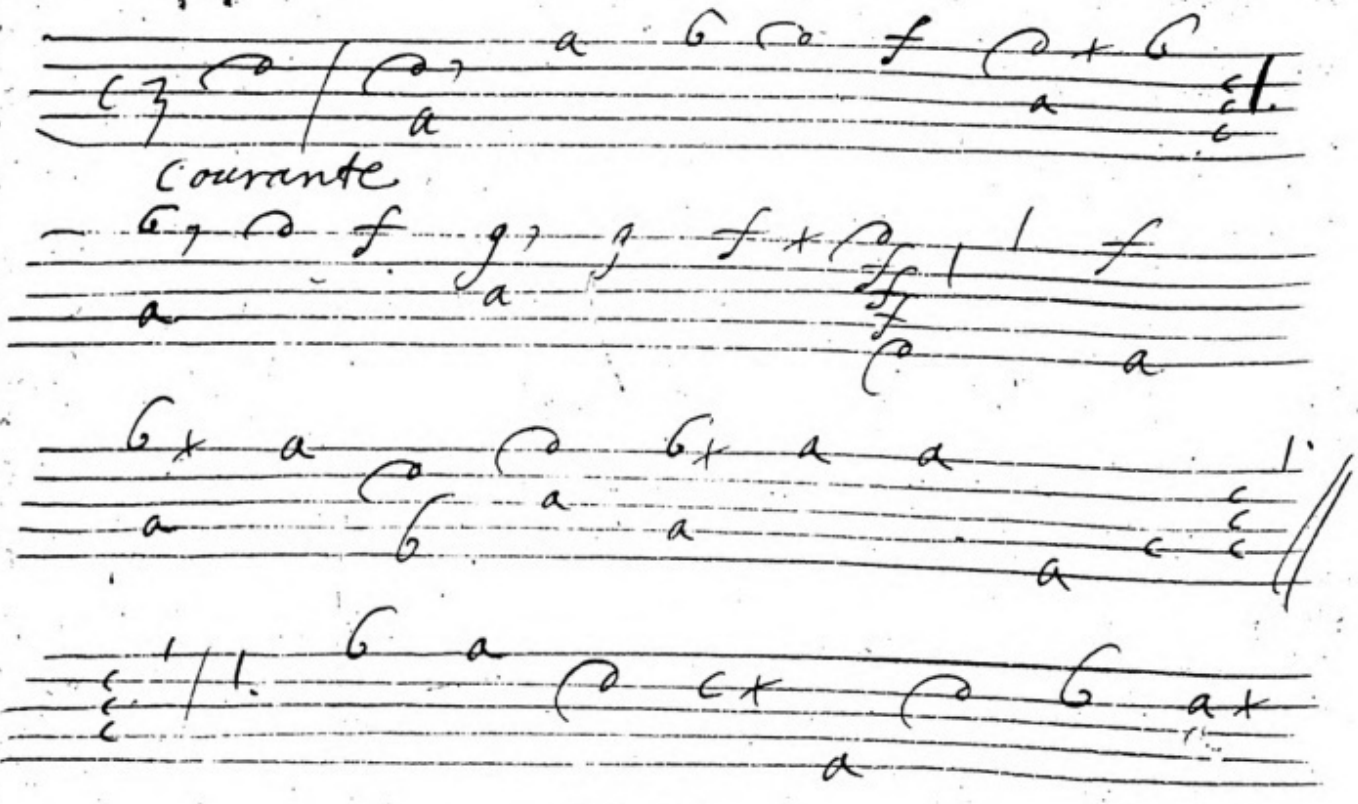
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



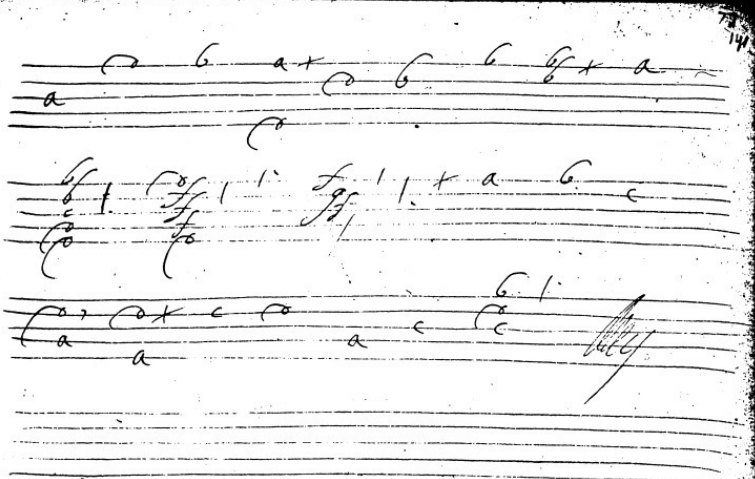
Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

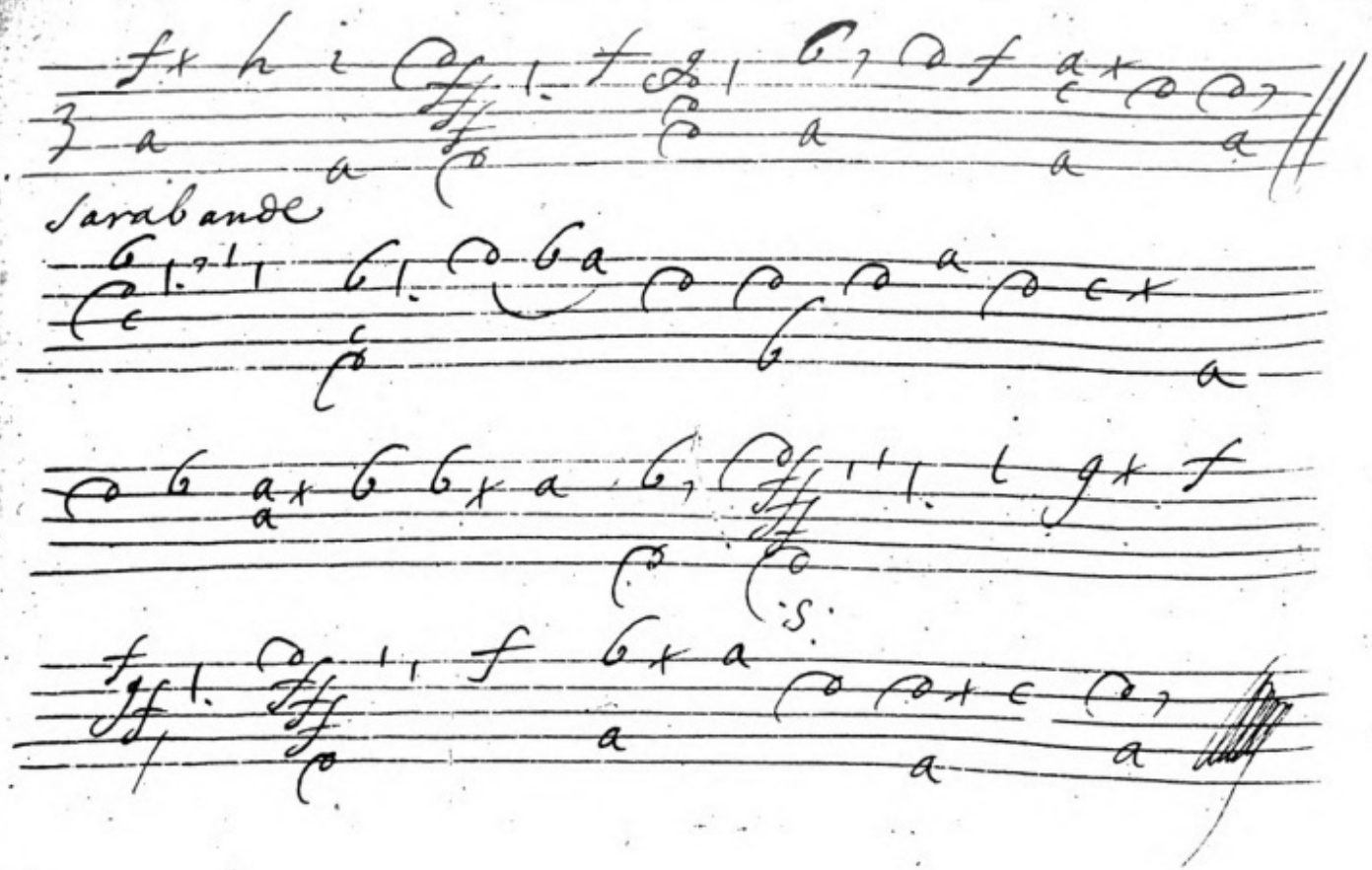
44

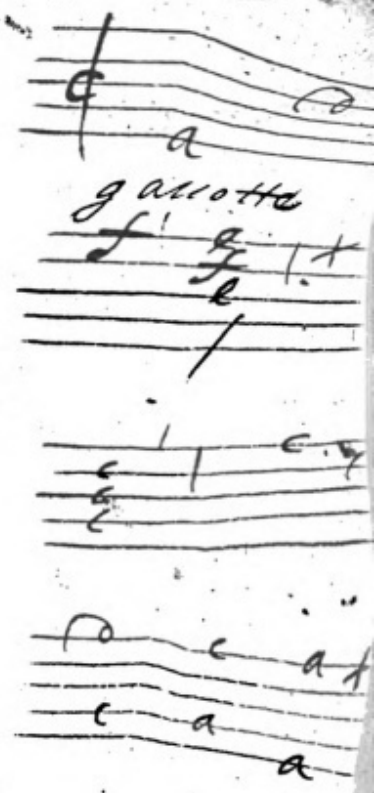


Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

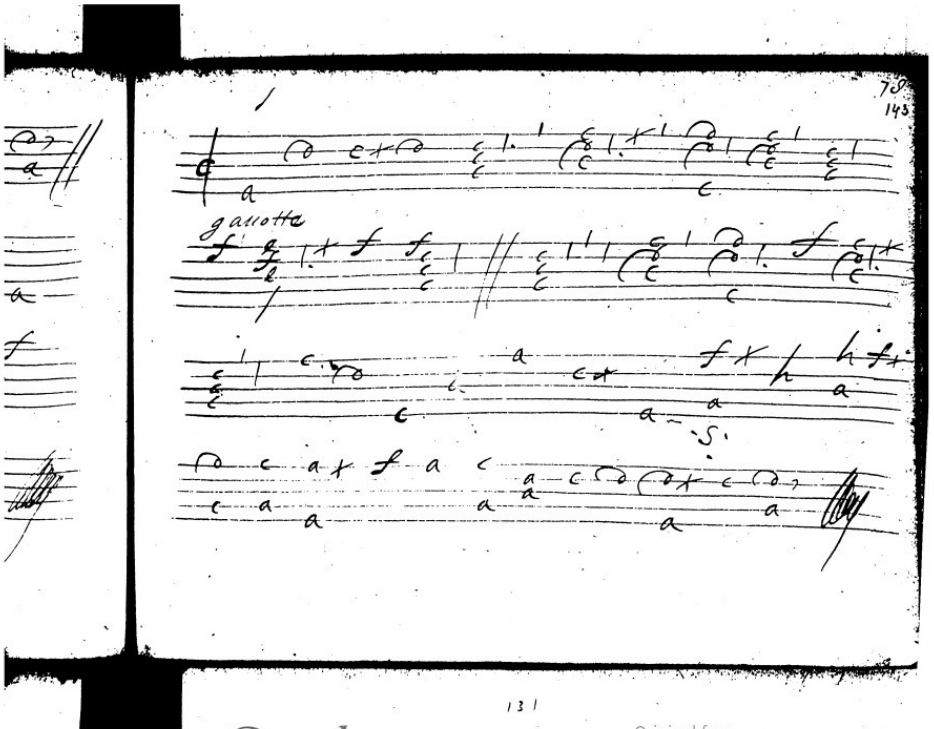


Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

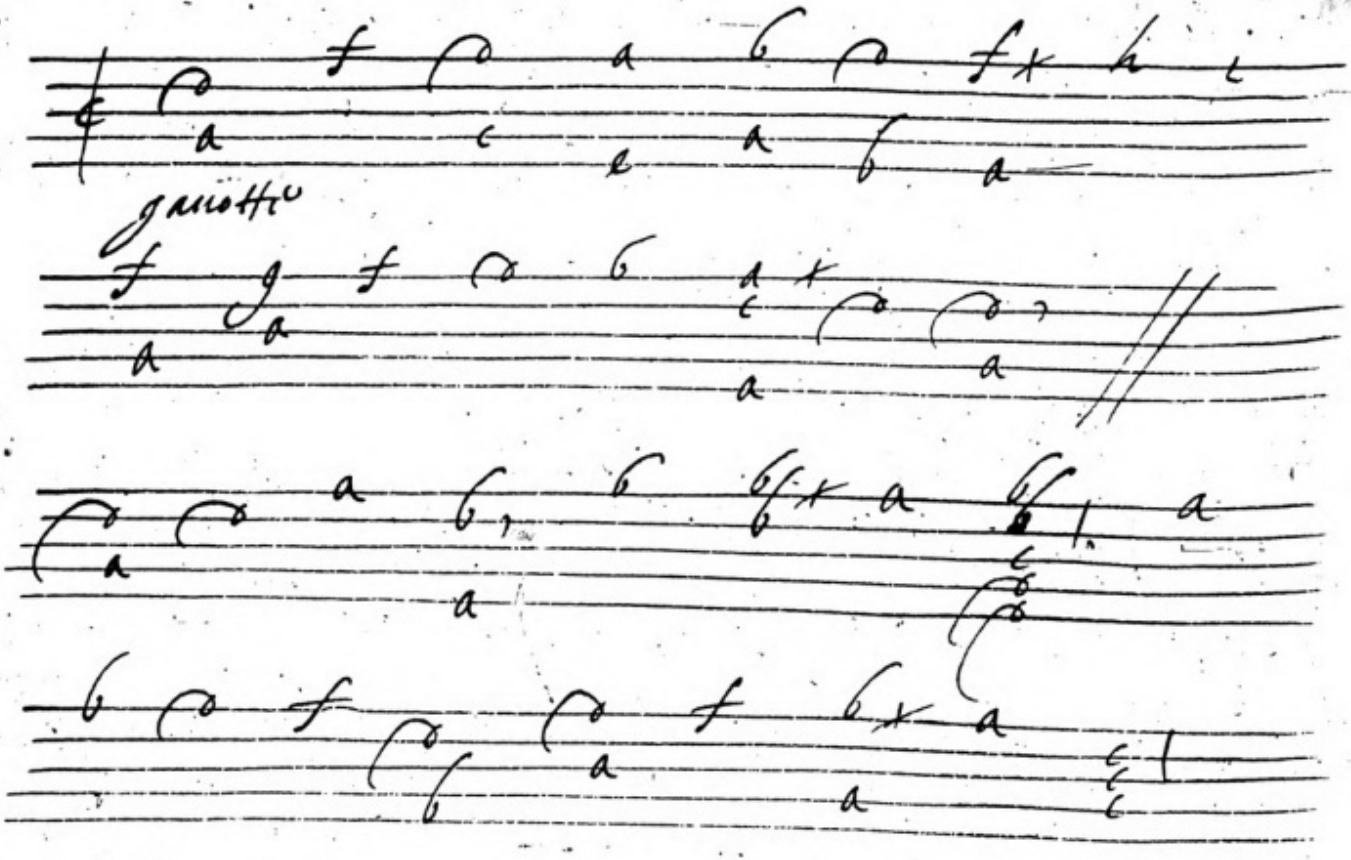




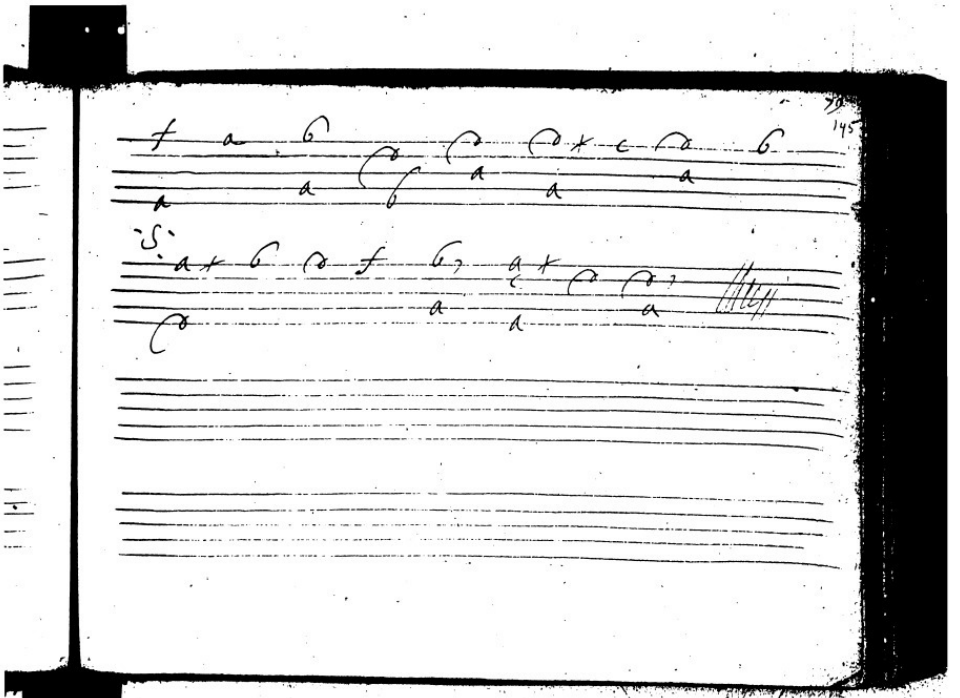
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



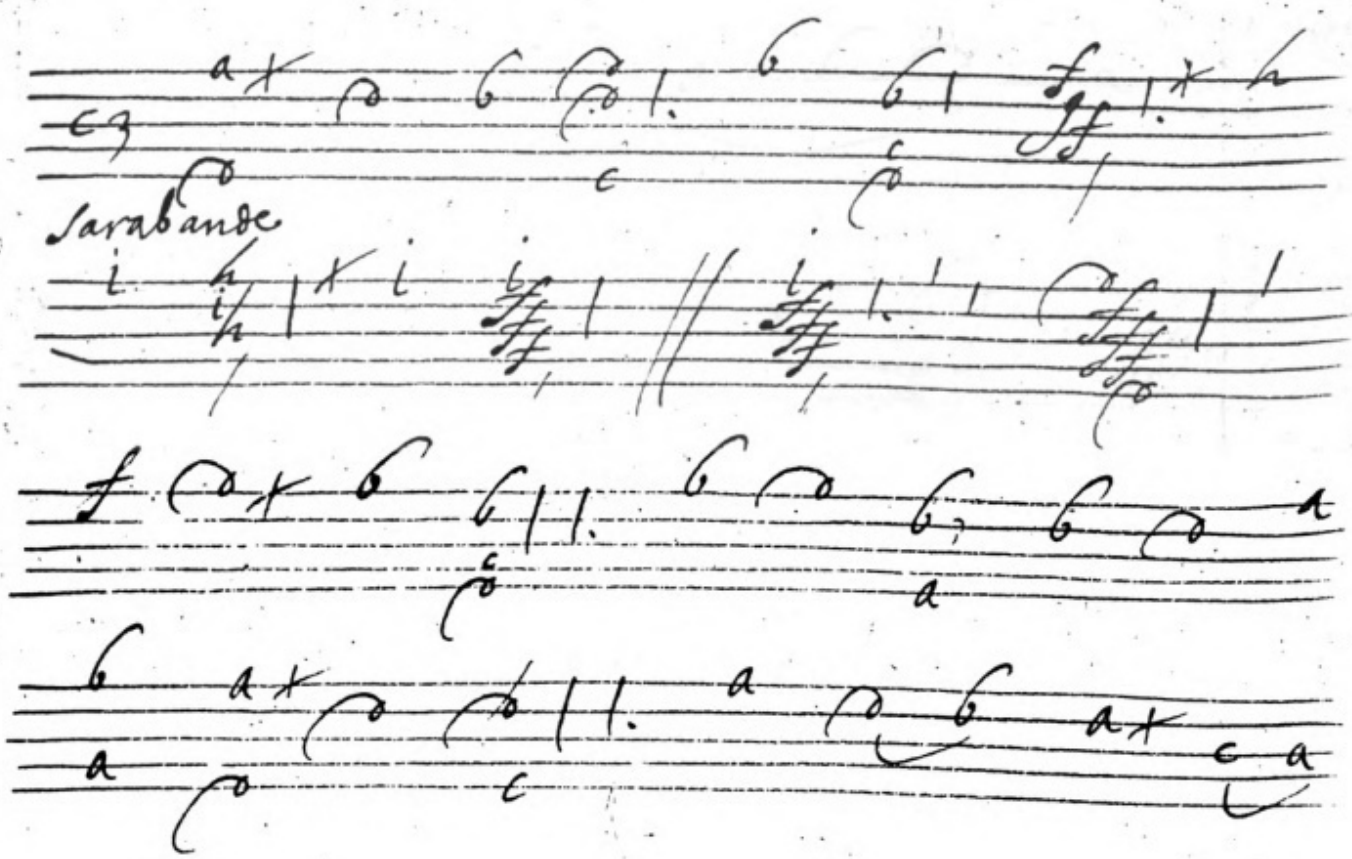
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



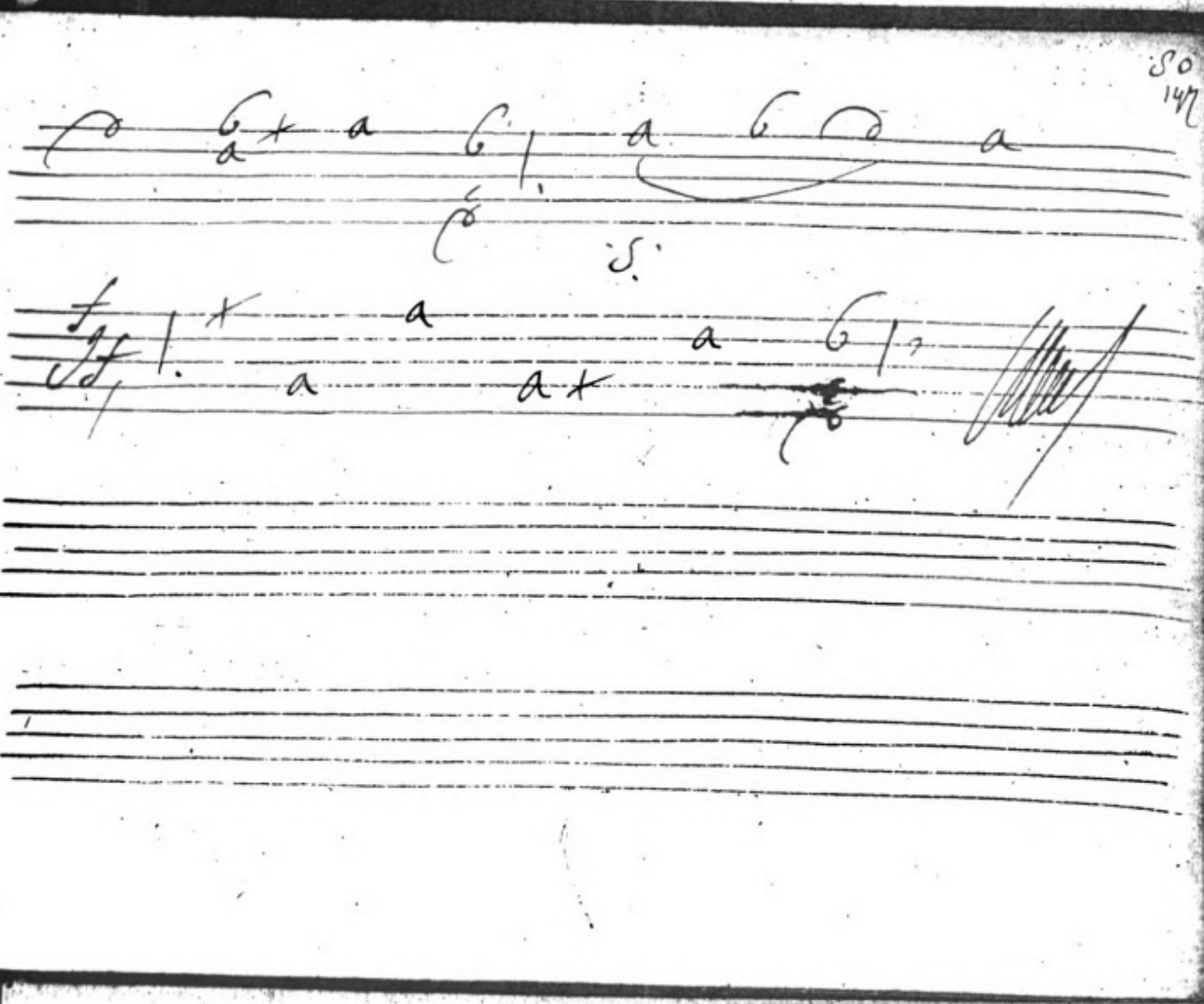
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



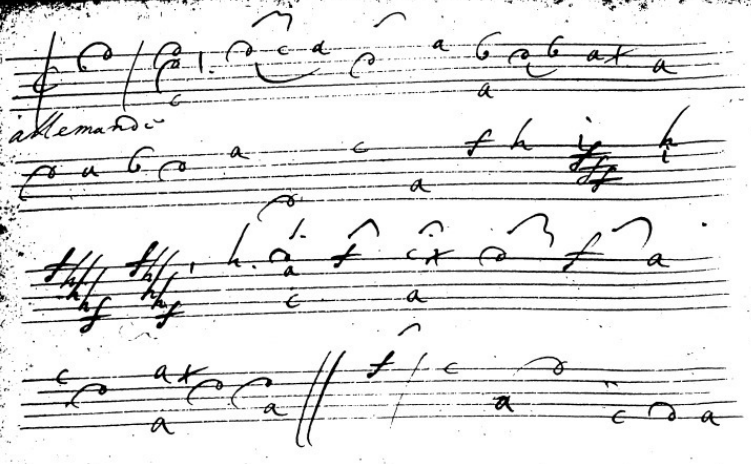
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



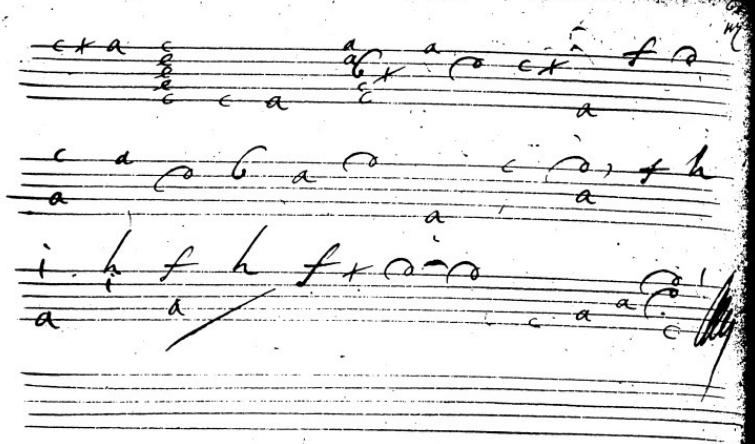
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



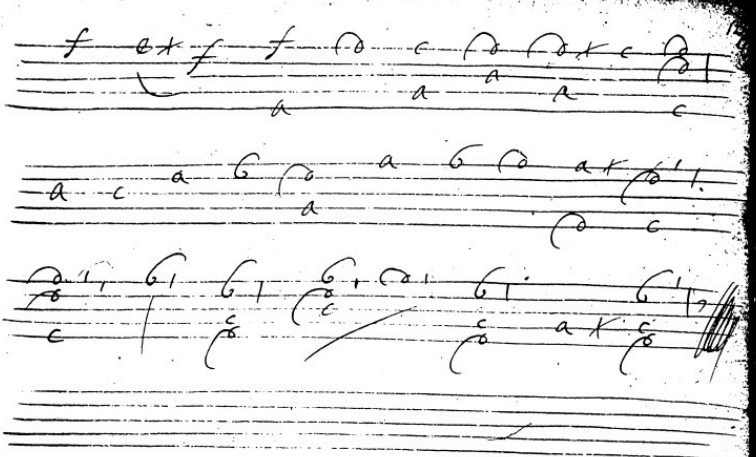
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

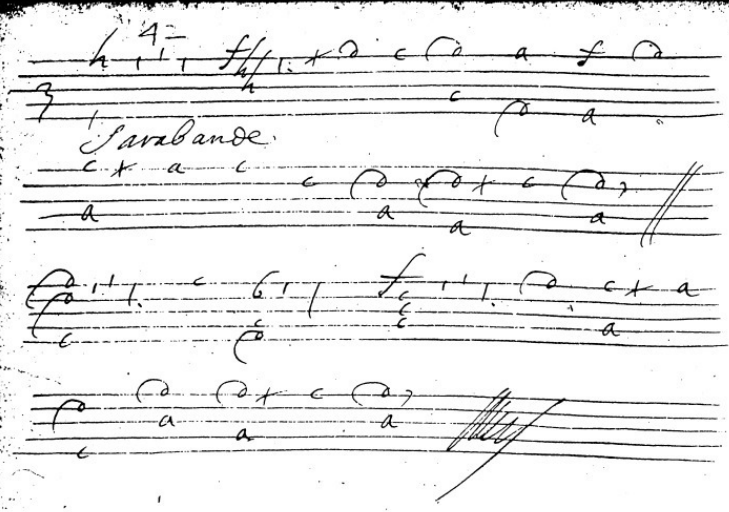


Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

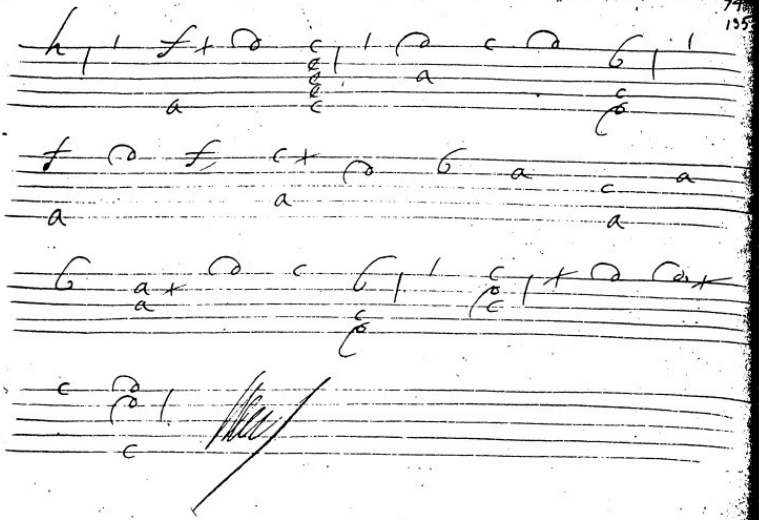


Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

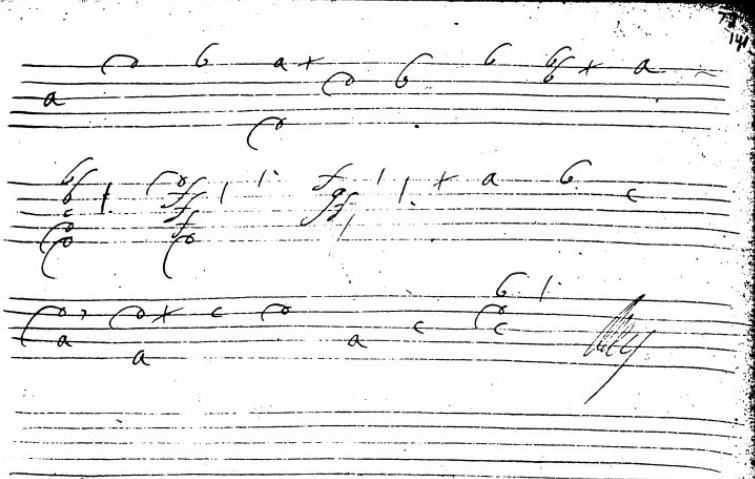


Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

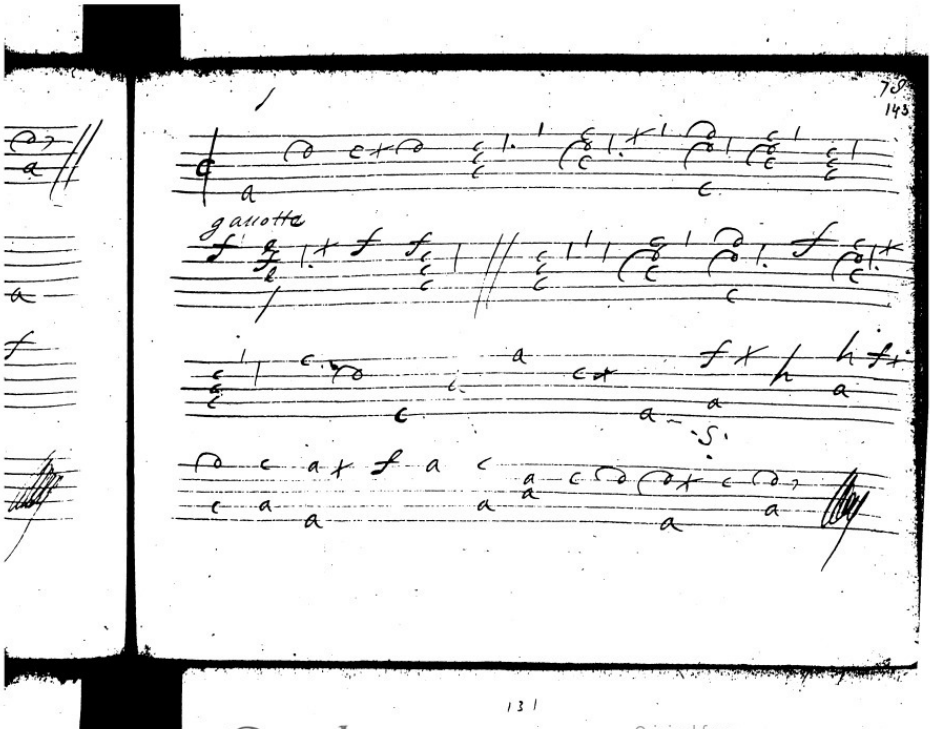


Digitized by Google

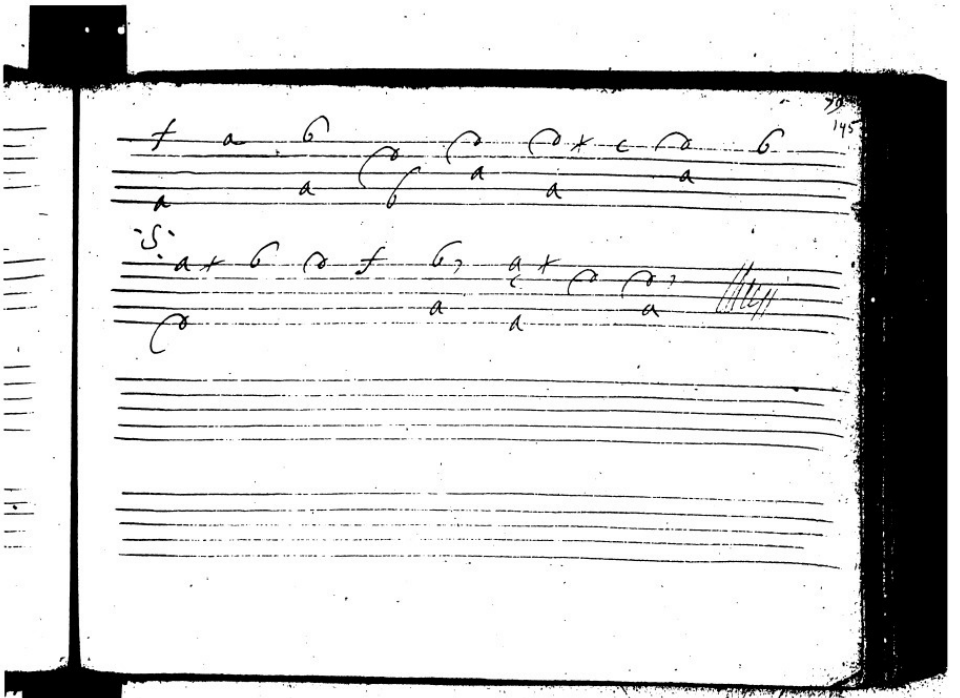
UNIVERSITY OF MICHIGAN



Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN

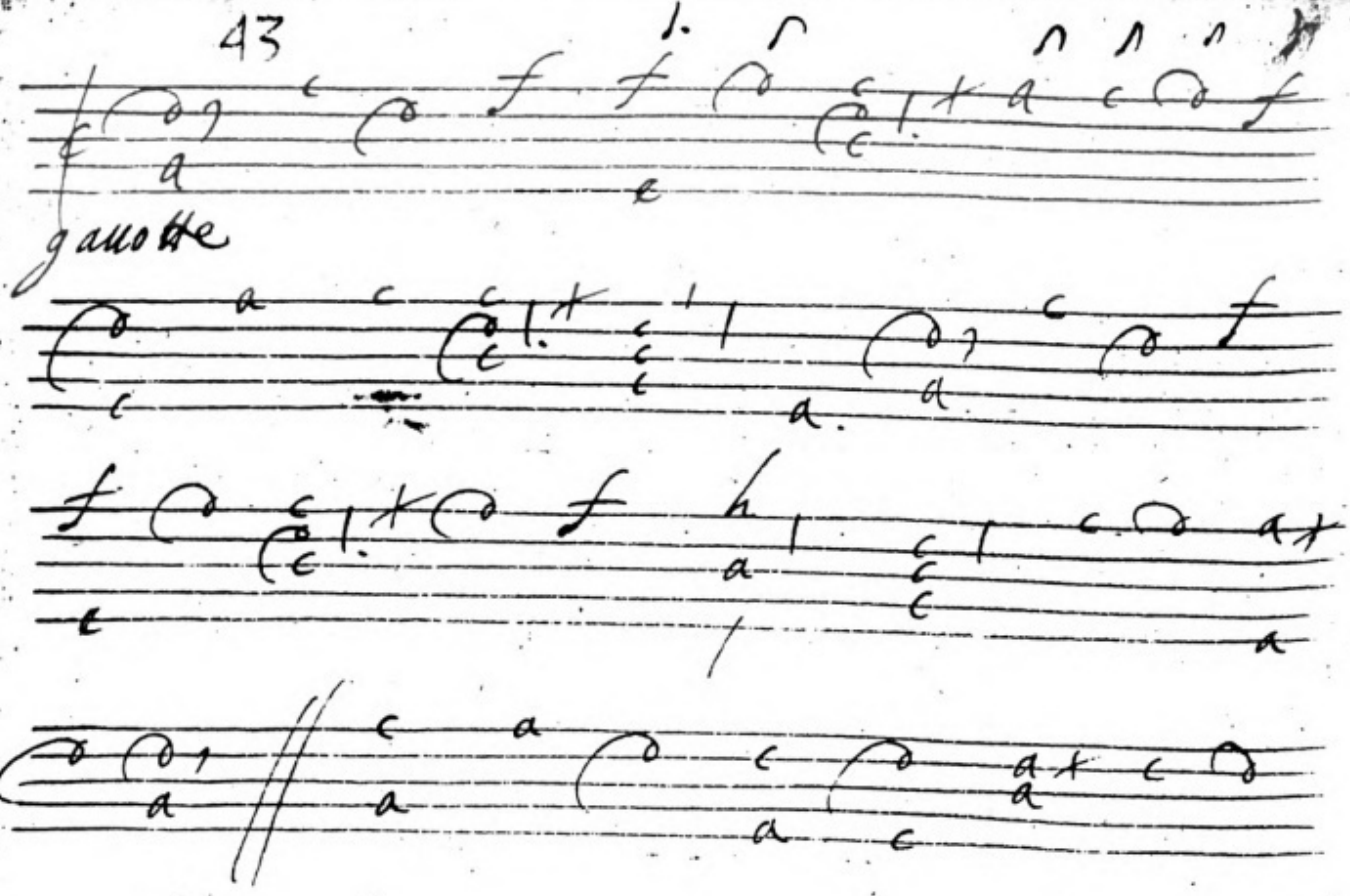


Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN



Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

43



Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN